

fem.

**Rosario
Robles**
Cuauhtémoc
cumplirá
su compromiso

Publicación Feminista Mensual
Año 21 No. 177
Diciembre 1997 \$ 7.00

**Los
Drag
Kings**



Muerte por aborto



REVISTA **TIEMPO** MENSUAL

MÁS QUE UN MEDIO DE DIFUSIÓN



COMPRE TIEMPO EN PUESTOS DE PERIÓDICOS, SANBORN'S,
VIP'S, COMERCIAL MEXICANA Y OTROS ESTABLECIMIENTOS,
SUSCRÍBASE al 5750093 • 5752454 • 5596040 • FAX 5751825
Adolfo Prieto 1213, Colonia del Valle, C.P. 03100, México D.F.



"Flor de Nochebuena"

Fotografía:
Pamela Atkinson

Indice

Publicación Feminista Mensual
Año 21 No. 177
Diciembre 1997 \$ 7.00

Análisis Feminista

Cuatro malestares
y una felicidad

Margarita E. Magaña Sánchez.....4

Política

Cultura y racionalidad política

Anna M. Fernández Poncela.....8

Los Medios

Simplemente, Gracias

Mercedes Charles C......11

Entrevista

Rosario Robles

Secretaria de Organización del Partido
de la Revolución Democrática (PRD)

Saúl Vázquez Granados.....13

Vida Cotidiana

Querido Diario

Marcela Guijosa.....17

La Eva disidente

Los Drag Kings

Isabel Custodio.....19

Tendiendo Puentes

Breve historia
de la mujer en Cuba

Carlos M. Coria Sánchez.....21

Salud

Foro: "Hacia la ciudadanización y
equidad de género
en los servicios de salud"

Ana María Hernández.....28

El modelo de calidad

Esther Casanova Padilla.....31

La Lucha

La muerte de una mujer por aborto,
causa suficiente para abrir
el debate sobre el tema

Sonia del Valle.....33

fem tuvo otra hermanita y se llama

Cuadernos Feministas

Isabel Barranco Lagunas.....35

Bitácora de la Mujer

Guadalupe López García.....37

Fem Libris

Cuatro mujeres, cuatro voces

Guadalupe Chiunti Sánchez.....43

Nosotras en el Escenario

Sin Acapulco

Elvira Hernández Carballido.....45

De Atletas

"La más faulera",
un presente navideño

Elina Hernández Carballido.....47

COORDINACION DE HUMANIDADES



PROGRAMA UNIVERSITARIO DE ESTUDIOS DE GENERO
"Biblioteca Rosario Castellanos"

Correspondencia

México, D.F.,
a 5 de noviembre de 1997

Esperanza Brito de Martí
Directora de la Revista *fem*

Estimada directora:

Quiero manifestarle a usted y a sus colaboradoras mi más cordial felicitación por estos 21 años de fructífera labor.

Asimismo, hago votos para que este foro de expresión continúe su lucha inquebrantable por la mujer mexicana.

Esperando que se cumplan muchos años más, me es grato reiterarle la seguridad de mi distinguida consideración.

Atentamente

Dip. María de los Angeles
Correa de Lucio
PARTIDO DE LA REVOLUCIÓN DEMOCRÁTICA

Bogotá, Colombia,
21 de noviembre de 1997

Estimados amigos y amigas
de la revista *fem*:

Un cordial saludo desde Bogotá. La Fundación ESPERANZA es una organización colombo-holandesa dedicada a la información y prevención contra el tráfico internacional de mujeres y la acogida de víctimas de este delito. La Fundación se constituyó en 1993 como resul-

tado de muchos años de investigación y trabajo de campo realizado con prostitutas latinoamericanas en Holanda. Desde hace más de un año se inició el trabajo de sensibilización e información sobre el tema de tráfico aquí en Colombia.

Los objetivos de nuestra organización son:

- Informar y prevenir sobre la existencia del tráfico internacional de mujeres
- Buscar mecanismos de reinserción social, laboral, etc. para las víctimas de tráfico que regresen a Colombia.

En la revista *Mujer-fempres* leímos un anuncio sobre su revista y estamos interesadas en conocer más en detalle sobre los temas que tratan, cuánto vale la suscripción y cómo podemos hacer para recibirla. Nos gustaría que nos envíen esa información.

Además, para conocer más de cerca su organización, nos gustaría saber qué otras actividades desarrollan, cuáles son los objetivos de su trabajo, etc.

En la espera de su comunicación, le enviamos un cordial saludo,

Sandra Claassen
Investigadora

Fundación ESPERANZA
A.A. 075174
114 Bogotá 2
Colombia
Tel/Fax: 57-1-6743312/6715400
Email:
esperanz@colnodo.apc.org

La información que solicitan les será enviada a la brevedad a través de su E-mail

Alaide Foppa
siempre entre nosotras

DIRECTORIO

Dirección:
Esperanza Brito de Martí

Consejo Editorial:
Isabel Custodio, Marcela Guijosa, Graciela Hierro, Berta Hiriart, Marta Lamas, Beatriz Martí, Laura Martí, Angeles Mastretta, Rosa Ofelia Murieta, Elena Poniatowska, Rosamaría Roffiel.

Diseño y Producción:
Asesoría en Comunicación y Difusión, S. A. de C. V.
Amsterdam # 223-2
Tel.: 564-9951 Fax: 564-6050

Administración:
Rosa María Jasso, Patricia González, Enrique Becerril González

Editada por:
Difusión Cultural Feminista, A. C.
Precio Pacto: N\$ 7.00
ISSN 01 854666

Los artículos firmados son responsabilidad del autor, no se devuelven originales. Se agradecería la reproducción parcial o total de lo publicado en nuestra revista señalándose la fuente.

Oficinas fem:
Difusión Cultural Feminista, A.C.,
Amsterdam # 223-2,
Col. Hipódromo, C.P. 06100, México D.F.,
Delegación Cuauhtémoc,
Tel.: 564-9951 Fax: 564-6050.
E-mail: fem@laneta.apc.org
Certificado de Licitud de Título No. 1954 y
Certificado de Licitud de Contenido
No. 1203, expedidos por la Comisión
Calificadora de Publicaciones y Revistas
Ilustradas de la Secretaría de Gobernación,
el 25 de mayo de 1983. Certificado de
Reserva No. 363/88 para el uso exclusivo
del autor de la Secretaría de Educación
Pública el 8 de junio de 1983. Franqueo
pagado. Publicaciones periódicas.
Permiso # 0170385. Características
229451212. Autorizado por SEPOMEX.
Precio de la suscripción por 12 números en
la República Mexicana: N\$ 75.00. Otros
países: Centroamérica, Sudamérica y
Estados Unidos: 5 dls. el ejemplar y 60 dls.
la suscripción por 12 números. Europa:
6 dls. el ejemplar y 72 dls. la suscripción.
Asia y Oceanía: 7 dls. el ejemplar y 84 dls.
la suscripción. Agradeceremos no enviar
cheque personal sino orden de pago.
Distribución en el interior de la República:
Publicaciones CITEM, S.A.,
Taxqueña # 1798. Impreso por: Lito
Impresos Carbajal. Xochititla # 14. Col. San
Andrés Tetepilco. México, D. F. 09440

Buenos deseos

sta es la temporada de los buenos propósitos y los buenos deseos. Tiempo de recuento de lo que se logró hacer en el año que termina y de proyectos para lograr más el año que está por empezar.

Haciendo el recuento vemos que como país hemos logrado darle al nuestro un nuevo esquema político. Por primera vez en el siglo hay un equilibrio de poderes en la Cámara de Diputados y esto, necesariamente, nos conducirá hacia una real democracia.

Los buenos deseos son que los diputados de todos los partidos asuman con seriedad su responsabilidad hacia la ciudadanía. No queremos ver pleitos ni insultos en la Cámara; queremos discusiones severas e inteligentes que logren el consenso para que la legislatura apruebe lo más benéfico para las mujeres y los hombres de este país y repruebe lo que nos pueda perjudicar.

Estos son buenos deseos. Para las diputadas y los diputados serían buenos propósitos.

En el D.F., por primera vez desde que terminó la contienda revolucionaria, se da que la oposición rija los destinos de la ciudad más grande del mundo.

Los buenos deseos son que el gobierno federal apoye al del D.F. con la misma fuerza que apoyaría a quien no fuera oposición, porque si por falta de visión política lo dejan a su suerte y fracasa, el fracaso no sería de la oposición, sería de todos y nos alcanzaría.

Otro buen deseo es que el Ing. Cárdenas sepa formar un buen equipo de trabajo, que no desperdicie a los muchos talentos que podrían servir bien a esta ciudad.

Y por último el deseo de que todas y todos, sin importar a que partido pertenecemos o con cual simpatizamos, estemos unidos en el proyecto de hacer de este un país más fuerte, más rico y más justo.

A 60 años de malestar en la cultura

Análisis
Feminista

Cuatro malestares y una felicidad

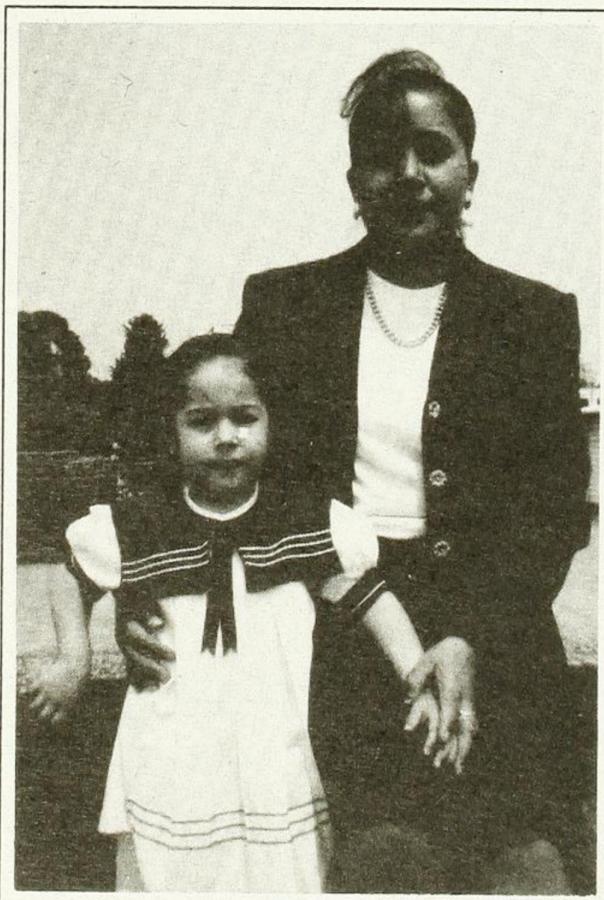
vida cotidiana de niñas y mujeres
y malestar en la cultura

Margarita E. Magaña Sánchez - UAM-X

MALESTAR DE NIÑA.- Tenía 11 años en 6° de primaria y la profesora -como todas las profesoras en 1947- decía en clase de historia: "Cuando el hombre hizo... cuando el hombre descubrió... cuando el hombre inventó". Levanté la mano y pregunté: "¿Y las mujeres?". Con un gesto y un tono de paciencia ante la ignorancia: "Todo mundo está incluido en la palabra Hombre". Con mayúscula, el *Homo sapiens* es Hombre ¿no? Pues no. *Homo* es la palabra con la que se designa en latín a la raza humana - una sola-, *vir* es la palabra para hombre como *mulier* es para mujer. Desde que ellos se apropiaron de la palabra hombre (con o sin mayúscula), las mujeres quedamos fuera de la raza humana... Y muchos otros seres humanos también. Por ejemplo, quedan fuera de esa categoría de 'hombre' los habitantes autóctonos u los desplazados a fuerza¹, en todas las regiones explotadas del mundo, llámense o no "colonias".

Ocho años después María, 10 años, excelente alumna, me hizo a mí, su profesora, la misma pregunta. Di la misma respuesta con la misma paciencia ante la ignorancia; pero en esa ocasión vi el gesto de sorpresa y desconfianza que yo había hecho años atrás. Desde entonces empecé a observar no sólo para explicarme mi malestar ante la cultura patriarcal, malestar experimentado desde los 4 años, malestar sin resignación que prefirió la huída, otras relaciones y otros horizontes a aprender a someterme a cimarronear² frente al dominio

patriarcal. No sólo explicar: se trataba también de ver por dónde podíamos las mujeres cambiar lo que existía: una ley de embudo en que la parte ancha era para los hombres y la angosta para nosotras. Así que, para empezar, había que vivir en un mundo donde los hombres no pudieran imponer su voluntad sobre nosotras, por lo menos, no directamente. "No ha nacido el hombre que me prohíba hacer lo que quiero hacer". "Mejor sola que mal acompañada". "Será muy mi jefe, pero no tiene derecho a gritarme". "No, chiquito, no amenaces, que



Francisco Antúnez

ni mi papá me pegó". "Despierto me ganarás tú, pero ya no podrás dormir tranquilo".

Volvamos al malestar³ de niña: "Las niñas bonitas no se portan así". "Las niñas no pueden hacer eso". "Ten cuidado, te ensucias, te despeinas". ¿Malestar de niñas después de 1980? "Las niñas somos dos, los niños sólo uno", dijo a su mamá una niña en edad pre-escolar y explicó: "Cuando se dice niños, hay niñas; cuando se dice niñas, no hay niños". Hay que aprender a hacer transparente la opacidad del masculino plural patriarcal. O exigir: "Mira, mamá, si quieres que te obedezcamos ni hermanita y yo, tienes que decir: 'Vengan niñas y niño'. "Pues las niñas (6 y 5 años), mayores al hermanito, no aceptaron el "vengan, niños" que la mamá empezó a usar cuando el niño pudo caminar.

MALESTAR DE ESTUDIOSA.- Así es que vamos a analizar este modo de hablar y de escribir el castellano. Comencemos con la famosa regla gramatical de la absoluta predominancia del masculino sobre el femenino, pues la gramática, como todo lo demás, se organizó para provecho del género masculino⁴. Así haya 100 mujeres si hay un solo, no digo hombre, niño, desaparecemos: ese niño nos oculta⁵. La cuestión es tan abrumadora que ni las feministas ni los sectores de izquierda cambian el famoso "Hombres, mujeres y niños". Veamos, se festeja el Día del Niño.

Descubri también que se discrimina a tantos sectores de la población debido a tantos y muy diversos parámetros⁶, que dentro del término 'hombre' quedan sólo ...los del grupo en el poder. Ejemplos hay muchos, citaré dos: la Declaración de derechos del hombre y del ciudadano de la Revolución Francesa, que nunca consideró dentro del término 'hombre' ni a las mujeres ni a los habitantes de las colonias de Francia; la Constitución de los EEUU de NA que comienza "Todo hombre nace libre..." En ese 'hombre' tampoco se incluyó a las mujeres ni a la población autóctona ni a la de origen africano. Si imaginamos a los hombres más marginados del planeta, encontramos a "sus" mujeres aún más discriminadas. Pues aquí sí nos toca doble: una por el parámetro discriminatorio y otra por ser mujeres.

Hay mucho malestar causado por los estudios. Fueron creados y organizados por y para hombres. La prohibición: ésta carrera es sólo para hombres. La sospecha, la acusación:

"¿Para qué quieres estudiar una carrera de hombres? Lo que quieres es poder ser una libertina." La burla: en los años veinte en México, ninguna mujer aceptaba ser llamada "doctora", con molestia insistían: "soy doctor" pues la palabra 'doctora' se pronunciaba en tono de burla. La molestia: ¿Es posible que los abogados se molesten porque una mujer notaria, una jueza, se presenten en femenino? Y más claro aún: Cuando las mujeres "invadimos" (sic) una profesión, los hombres se van... a los puestos de dirección. Y dicha profesión se devalúa en términos de prestigio y de ingresos económicos. El desencanto: "Sí, te recibes y con buen promedio, ¿y qué? no hay trabajo para las mujeres. ¿A poco los albañiles van a obedecer a una ingeniera, a una arquitecta?" Y si estudias una carrera "corta", de academia, subprofesional, "no mereces respeto, estás expuesta a los abusos de los jefes, de los médicos, de los inspectores y de los sindicalistas corruptos." "Pues yo sí conseguí el empleo, no me lo pudieron negar, pero me pagaron menos por ser mujer." La falla: "Mientras fui soltera sí pude cumplir, pero no más me casé y se amoló la cosa."

Hay mucho malestar en los estudios. Dos citas del libro *Dinámica del marginado* por José Cueli, Ed. Alhambra Mexicana, México, 1980:

"... el incesto es común. Considero como algunos autores que el incesto padre-hija, marido-cuñadas y todas la demás variedades no son incesto estrictamente hablando, y no perturban la idiosincracia de la familia. En cambio, la relación madre-hijo sí la va a perturbar." (Vol. I, p. 67)

"La auto-imagen de la mujer es la de ser explotada por el hombre sin ser capaz de defenderse, la única alternativa para evitar esa explotación es separarse del marido, se muestra indecisa ante las alternativas de resignarse o autoafirmarse, ya que lo último implica la destrucción de su familia. Cautiva en este dilema, las reacciones más palpables son la resignación y la depresión, el ataque a los hijos y a su feminidad, o el abandono del hombre y el establecimiento, a la larga de una nueva relación que inicia el ciclo." (Vol. I, p. 68)

Gran parte de lo producido en la ciencia es terrible y tranquilamente sexista: los hom-



bres son el parámetro, nosotras, la desviación. ¿Hay que re-escribir la ciencia? No, la ciencia siempre se está re-escribiendo. Y en

lugar de excluir lo diferente, estudiarlo como lo que es. Piénsese en la historia a base de héroes, o en la que "hacen los hombres", se diría que no hay mujeres ni en las culturas ni en los pueblos.⁸

MALESTAR DE FEMINISTA.- Con el análisis hecho, las categorías bautizadas y la ponencia escrita, se empieza a actuar en los grupos de trabajo, feministas o no. No se trata de transformar a la sociedad, se trata de tantear el terreno, de hacer algo con los descubrimientos, y también, sobre todo al principio, en 1973, con poder y dominio en el grupo -yo soy la docente de la materia "Español como ejercicio", "ser tan galantes como los hombres: incluir en el feminismo a todos ellos." Algunos protestan pero se callan, la calificación aprobatoria bien valía aceptar el femenino colectivo.

En otros ámbitos la explicación sirvió para 1. reproducir y así reforzar lo que se pretendía cambiar, el dominio lingüístico patriarcal; 2. permitir que la gente se diera cuenta de que el sistema no tiene fallas, entonces ¿para qué cambiarlo?; 3. hacer que algunas personas se animaran, divertidas, a hablar en femenino y fueran agredidas por las demás. Poco a poco me doy cuenta que no hay que utilizar los mecanismos lingüísticos de discriminación en contra de los hombres, pues esto es otra manera de reforzar al patriarcado¹⁰. Las feministas queremos un mundo mejor, sin explotadores ni privilegiadas. Busco, me esfuerzo y encuentro la Provincia de Quebec y el Office de la Langue. Ahí un grupo de lingüistas atentas y atentos al uso de la lengua francesa en este territorio, a los grupos humanos que lo habitan, al movimiento feminista, a la gramática de la lengua materna, a los cambios habidos en la sociedad, la cultura y la ciencia, sistemáticamente con todo el apoyo legal necesario

emprende, entre otras, la tarea de actualizar la lengua y la de quitar en ella todo lo que sea discriminatorio. Publicaciones constantes, uso de los nuevos términos y expresiones que no siempre logran el acuerdo popular, decretos que sí se aplican para suprimir el sexismo y el racismo en la publicidad, las ofertas de becas y de empleos, los diccionarios, etc., permiten el cambio lingüístico y facilitan el cambio ideológico.

MALESTAR DE DESALIENADA.- El término de América Latina al igual que "descubrimiento, conquista, en vías de desarrollo, quinto centenario" y tantos más, nos han sido impuestos del exterior: los que están en el poder nombran, bautizan, las demás personas repetimos, a menos que los grupos lleguen a un acuerdo por consenso para darse un nombre. Hace veinte años que opongo INDOAFROAMERICANA a "Latinoamérica". La primera vez que osé pronunciarlo, un distinguido investigador social rechazó el término INDOAFROAMERICA por ser muy largo. Sí, tiene dos letras más pero el mismo número de sílabas que el nombre impuesto por Francia en la segunda mitad del siglo XIX y consagrado por la ONU en el siglo XX.¹¹ Mientras que el término Latinoamérica nos separa de Angloamérica, INDOAFROAMERICA nos acerca a todas nuestras hermanas y hermanos del continente, incluyendo EEUU, Canadá y el Caribe. No se piense que no hay latinoamericanos, sí los hay: son los que heredaron los privilegios de los conquistadores, colonizadores y explotadores. Siguen actuando de la misma manera, por eso es tan legítimo que celebren certámenes¹², coloquios y mesas redondas sobre asuntos tan dolorosos como el genocidio y el etnocidio en América. Y que se preparen a festejar, o a conmemorar, 1992, quinto centenario de la invasión de los bárbaros europeos.

Sabido es que todas y todos los estudiosos y "hombres (sic) de ciencia" hemos tenido una formación "occidental".¹³ Pero eso no nos hace occidentales. Cuando mucho occidentalizadas y occidentalizados, la a antes de la o, un orden alfabético que tampoco se respeta en el discurso universitario, cuando de mujeres se trata. Dentro de Europa, "Africa comienza en los Pirineos", y De Gaulle, en los años sesenta, cuando era Presidente de la República Francesa, armó un escándalo internacional el día que declaró que Europa llegaba hasta los

montes Urales, como se señala aquí en México. Lo que sí es que esa formación occidental nos hace perder completamente nuestro centro: llamamos al pueblo chino "oriental" cuando China queda al occidente de América; hablamos de cercano y medio oriente cuando toda Asia nos queda lejos; repetimos, por ejemplo, que tal o cual europeo "descubrió" tal o cual sitio, mar, océanos. En Panamá existe la estatua de un español colonialista, con su índice señala el océano en el que se bañaron siglos antes de su llegada los antepasados de los indios que el escultor puso, encadenados, a los pies del conquistador. "Esa estatua es un insulto constante" me dijo un indio panameño.

Así vivimos en el Primer mundo, aquí, no allá adonde nos mandan. No estamos en 'vías de desarrollo' (de Haití y de varios países de Africa se dice en 'vías de subdesarrollo'), nuestra condición de mayoría explotada es necesaria para que la minoría de países explotadores enriquecidos gocen de la situación que tienen, no somos países pobres sino empobrecidos.¹⁴

Los grupos autóctonos fueron bautizados con nombres peyorativos para burlarse de ellos: "Nunca permitas que delante de ti nos llamen "cuñados", palabra ofensiva que nos recuerda el ultraje, somos PUREPECHAS de Michoacán y nada más". "Mi madre patria¹⁵ es el país del DULE en Panamá, soy indio dule, no conozco otro nombre ni otra madre".

LA FELICIDAD.- En los años setenta, entre la OPEP y el Japón, algo que está cambiando nuestro mundo es el nuevo feminismo, reconocieron los analistas sociales.

El infierno en el que vivimos está cada día peor, por eso no nos queda más que cooperar para que se establezca, aquí en la tierra, el mejor de los paraísos. *Jem*

- 1 Durante el largo periodo colonial millones de africanos raptados y traídos a la fuerza al continente americano; indios mayas llevados contra su voluntad de Yucatán a Cuba y, en la época porfirista, indios mayos del noroeste de México a Yucatán. De éstos, ninguno sobrevivió.
- 2 Se llamó cimarrón al africano que nunca aceptó ser esclavizado y huyó. El verbo cimarronear implica pues una serie de acciones creativas para sobrevivir sin dejarse dominar.
- 3 Niñez: periodo en el que se enseña a las niñas a complacer para ser aceptadas.
- 4 Qué tremendo salto éste de ya no dejarse atrapar por lo biológico evidente sino estudiar las

diferencias culturales de género; es decir, que las bebés nacen con sexo femenino pero a las niñas y a las mujeres -también a los hombres- nos hace la cultura patriarcal. Y así, no es lo mismo vivir como mujer en México que en Mauritania.

- 5 El ocultamiento, la minimización, la exclusión, etc. "Mecanismos lingüísticos de discriminación en el castellano de México", ponencia no publicada, M.E. Magaña Sánchez, México, 1988.
- 6 Además de por el género, por la edad, el color de la piel, ojos y pelo, el grupo étnico, la opción religiosa, política y/o sexual, la condición física y la socioeconómica, el grado o la ausencia de formación académica, el oficio o la profesión, la lengua, la variante dialectal,...
- 7 Según la ONU, las mujeres representamos la mitad de la población mundial, 1/3 de la mano de obra oficial, 2/3 del total de las horas de trabajo, recibimos el 10 por ciento del salario mundial y poseemos menos del 1 por ciento del patrimonio inmobiliario.
- 8 V. Angers, Denise y Christine Piette, Critique Feministe et Histoire, Vol. I de Critiques féministes des disciplines, bajo la dirección de Roberta MURA, cuaderno 19 de Les cahiers de recherche du GREMF (Groupe de recherche multidisciplinaire féministe, Faculté des sciences sociales, Université Laval, Québec, P.Q., G1K 7P4, Canadá).
- 9 En el Cuarto encuentro feminista, Taxco, México, 1987, entre una joven lingüista fascinada con la gramática objeto de estudio y una lingüista con edad para jubilarse que dijo categóricamente "No hay nada que hacer, siempre ha sido así", ni siquiera se pudo empezar la reflexión-discusión prevista.
- 10 Sí es posible usar femenino y masculino, términos comunes a los dos géneros, colectivos, ... v. Clasismo, Racismo y Sexismo en el discurso escolar, M.E. Magaña Sánchez, 1990.
- 11 Los pueblos del Caribe no se dejaron incluir en el término francés, así es que siempre hay que agregar "y el Caribe".
- 12 Certamen internacional científico-literario organizado por Plaza y Valdés Editores y la Universidad Autónoma Metropolitana sobre el "quinto centenario de la conquista de América" "con la finalidad de contribuir a la investigación y el (sic) desarrollo de la literatura" (re-sic).
- 13 "La ciencia es una creación occidental", Prigoyine, premio Nobel, discurso para celebrar el XV Aniversario de la AUPELF, en una sesión solemne en el Aula Magna de la Sorbona, París, 1986.
- 14 Al decir 'esclavo', 'prostituta', enunciamos la esencia que una persona no puede cambiar. Esclavizado, prostituída, señala que la condición fue impuesta desde fuera.
- 15 Patria, Fatherland, la tierra de los padres. Pero el pueblo sabe quienes dan a luz y, consecuentemente, dice Madre patria, para alguien de México, México.

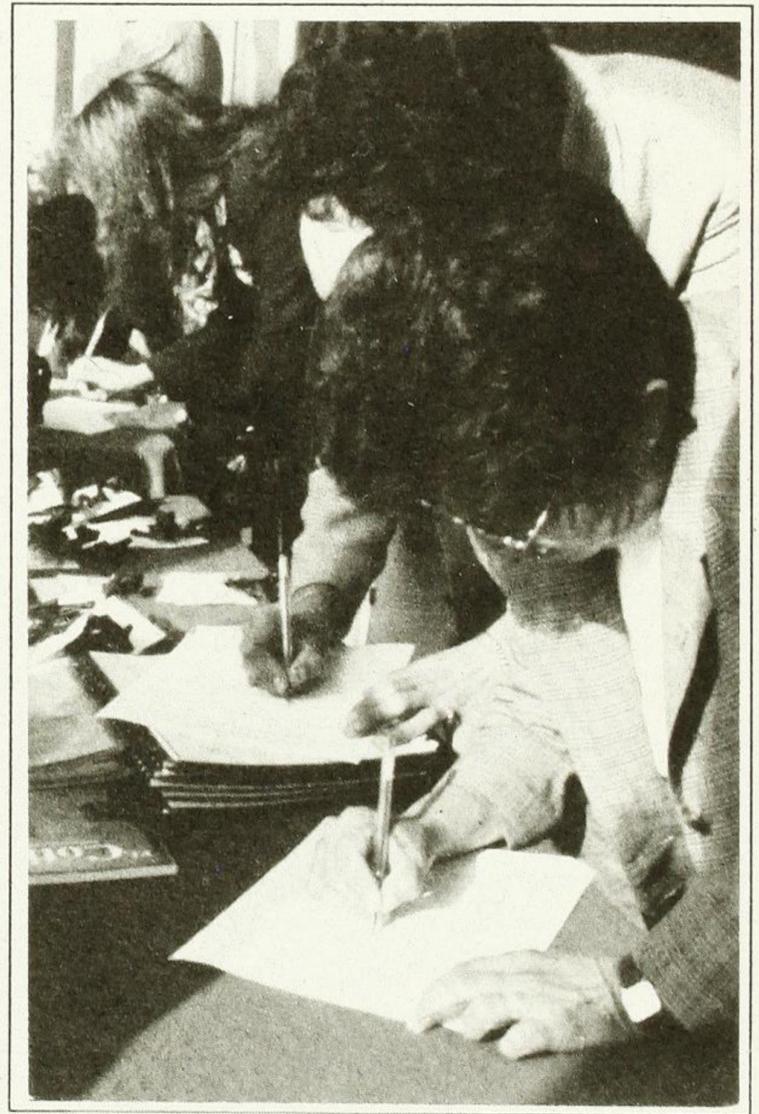
Política

Cultura y racionalidad política

Anna M. Fernández Poncela

Los estudios sobre cultura y participación política pueden realizarse desde varios enfoques. La cultura política y la racionalidad política son dos de ellos¹. Si lo que se desea es comparar las actitudes, opiniones y comportamiento político y electoral de hombres y mujeres, tanto una perspectiva como la otra aportan importantes reflexiones y explicaciones, pero si ambas son complementadas los resultados pueden ser más interesantes.

Partimos de la consideración de que de alguna manera, las mujeres a lo largo del paso de los siglos y hasta el presente, han sabido y saben, adaptarse a la realidad del contexto en el cual habitan, y con más o menos suerte, al modelo cultural hegemónico -en el sentido gramsciano del concepto-. Esta estrategia adaptativa traducida al terreno político, no equivale en modo alguno a desinterés y conservadurismo que a su vez se relacione con una especie de conformismo, sino a un proceso de readaptación a la cultura y al sistema político que las rodea, a la vez que una opción racional elegida. Consecuencia de la endoculturación o socialización de los primeros años de vida, los discursos y mensajes socioculturales de la socialización secundaria, la educación formal en general y la experiencia personal propia individual, la población femenina realiza una serie de opciones y desarrolla conductas y actitudes determinadas en relación a la política. Opta por ejemplo, por distanciarse o mantenerse a veces algo más al margen de la misma, o muestra sentimientos de extrañeza hacia ella, en comparación con la población masculina,



Rotmi Enciso

como los estudios en algunos países demuestran, aunque, al parecer, las diferencias entre los sexos en este campo no son tan importantes como se creía y en todo caso están en un proceso de cambio que significa acercamiento de las distancias entre hombres y mujeres en algunos temas relacionados con las percepciones y conductas políticas. Las mujeres deciden de alguna manera o en alguna medida hasta donde pueden o les conviene llegar, qué les interesa hacer y cómo comportarse, a través de su percepción y lógica intuitiva, además de la consiguiente

experiencia social e individual que les permite dar la batalla donde consideran o creen que tienen posibilidades de salir bien paradas, y retraerse en donde perciben que definitivamente no hay oportunidades para ellas. Esto más que enajenación, demuestra sabiduría, aprendizaje en base a la experiencia y lógica racional, como colectivo y personal.

CULTURA POLÍTICA

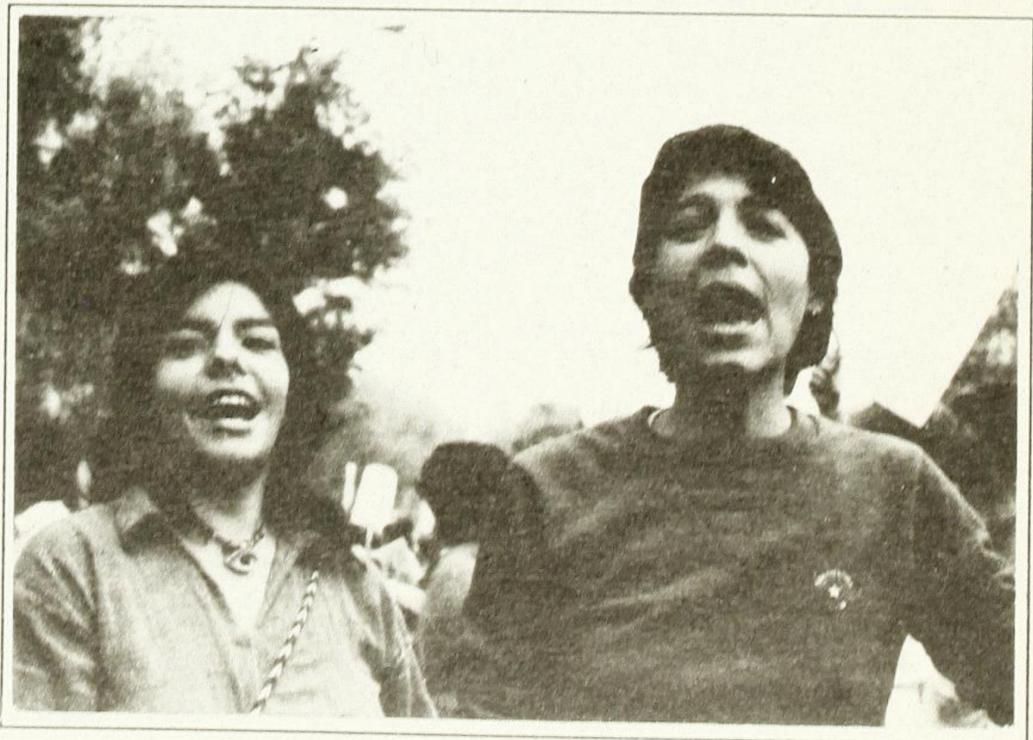
La cultura política de México ha sido considerada tradicionalmente y hasta la fecha como compleja, el sistema político mexicano parece edificado sobre una estructura autoritaria, corporativista, burocrática y sobre una compleja red de relaciones personales. Así que ante este panorama general, la presencia de las mujeres no tiene porque ser menos complicada. Si la cultura política se ha configurado como pasiva, poco participativa, con grandes dosis de desconfianza y apatía, y el acceso al sistema político es restringido en general -dejándose en manos de profesionales-, es evidente que para las mujeres por sus tradicionales dificultades de aproximarse a la política, esto será mucho más limitado. La cultura política en México tiene que ver con el mismo sistema político, autoritario y elitista, con una carga importante de sumisión introyectada, y con los valores culturales generales del país y de sus habitantes. Así las cosas, las mujeres como parte de la sociedad en su conjunto comparten estos valores y comportamientos. Sin embargo, y como parte de una subcultura subordinada dentro de la cultura del sistema global, puede presentar una aprehensión y conducta sobre la política, en ocasiones diferente del resto de los colectivos sociales. Todo lo cual ha sido ilustrado en investigaciones recientes, cuando a través de algunas preguntas de una encuesta se percibían ciertas diferencias y las mujeres aparecían algo más desinformadas -no sabe y no contesta-, desinteresadas, alejadas y ajenas de la política. Pero en concreto las grandes diferencias con la población masculina sobresalían en aquellos interrogantes que tienen que ver con la relación entre la mujer y la política, su presencia numérica, acceso al poder y sexo del candidato.²

En general y en forma esquemática y superficial se ha descrito a la cultura política mexicana, como sumisa, resignada ante el

poder, ignorante y apática, con un gran inmovilismo frente a las estructuras políticas autoritarias, lo que ha proporcionado al régimen político oficial estabilidad y continuidad. A pesar de que existen varios casos históricos que contradicen dichas consideraciones de sumisión y resignación, se ha tomado aquí una de las definiciones más conocidas y extendidas al respecto. Y si éstos son los rasgos del sistema y la cultura política, aunque remarcamos que de manera ligera y frívola si se quiere, ¿por qué las mujeres iban a ser diferentes al respecto? Puede variar el nivel o la intensidad, pero como parte de la sociedad en su conjunto comparten algunos rasgos comunes de la misma, a lo cual se suma el hecho de que por ser mujeres y estar discriminadas, algunas de las características bien pudieran presentarse todavía más acentuadas que las de la población en general.

RACIONALIDAD POLÍTICA

Las mujeres tienen también su elección política racional, pensada e inteligente, según la cual puede llegar a calcular la poca eficacia de una estrategia de confrontación directa dentro de su actual correlación de fuerzas que las sitúa en desventaja, aunque sea de forma a veces inconsciente, recordemos la condición de subordinación social que persiste en nuestros días. Así que por ejemplo, cierto desinterés aparente hacia la política tiene su lógica y su relativamente baja afiliación su razón de ser³. Por otro lado las supuestas tendencias conservadoras en el sentido de mantenimiento del orden establecido traducido en opción de voto continuísta,



Rotmi Enciso



pueden de este modo ser explicadas. Según este enfoque, para que pueda darse una transformación democrática se precisa la creación o aparición de ciertas condiciones políticas que en alguna medida lo favorezcan, con la separación del partido oficial del estado para que la relación costo-beneficio que se les presenta a los ciudadanos -coerción, presión, compra- sea percibida desde un ángulo distinto. Así también, para la participación femenina en la esfera política se hace necesario el cambio no sólo del sistema político, sino de su concepción y práctica androcentrista y masculinizante, para que las mujeres no sólo estén presentes, sino que lo hagan con sus intereses y necesidades, y que a la vez que se contemple un nuevo contenido, y se ejercite bajo formas y estilos también nuevos que integren el quehacer femenino. Es fundamental el cambio del funcionamiento y orientación de las instituciones políticas, su actuación y preocupaciones, más allá del discurso de la cultura política pasiva y sumisa al que estamos acostumbradas. Si se perciben los beneficios de la participación política como superiores a los costos personales y sociales, que las mujeres por el hecho de serlo deben muchas veces pagar¹, además de reconocer y hacer reconocer sus propios intereses, es posible que ciertas actitudes de las mujeres hacia la política se transformen o evolucionen, lo mismo que por parte de otros sectores sociales históricamente discriminados.

Como a los campesinos, cuando las mujeres no participan son calificadas de apáticas, y cuando lo hacen -al hacerlo muchas veces en formaciones oficialistas- de despolitizadas, o en organizaciones populares de apolíticas. En todo caso, y también como a los campesinos, se han desvalorizado sus formas de organizarse y actuar y sus pequeñas rebe-

liones. Es importante entender sus estrategias de resistencia cotidiana, sus luchas pequeñas pero desafiantes, sus subversiones individuales y colectivas, y hasta como a los campesinos también, a veces, su resignación pragmática, como única salida posible percibida desde las propias actoras sociales.

ALGUNAS REFLEXIONES

Podemos concluir pensando que tanto la cultura como la racionalidad política están presentes, de una u otra manera, a la hora del comportamiento político de las personas, de sus percepciones, actitudes, elecciones y opiniones y como no de las mujeres también como grupo social. Estas comparten con la sociedad en su conjunto dicha influencia, toda vez que como grupo o sector subordinado, pudieran desarrollar su propia cultura política y poseer su opción racional propia, en determinadas ocasiones y situaciones, como estamos aquí describiendo.

Pero también podemos pensar pasando a la práctica política concreta más allá de los análisis e interpretaciones académicas, que si bien el sistema político ha de modificarse y dar espacio a las mujeres, éstas deben de pasar de sus demandas al Estado a pensarse desde la institucionalización. Por otro lado, no desestimar en el afán pragmático las posibilidades de la reconceptualización teórica y redefinición práctica de la política desde las propias mujeres como anhelo, que no obstante de llevarse a cabo, debe realizarse partiendo desde un conocimiento empírico de la realidad y los mecanismos que actúan perpetuando la discriminación. La presión y la participación en instituciones públicas por parte de organizaciones feministas y de mujeres en general es clave, como fundamental el gran cambio cultural que debe darse. *Rotmi*

- 1 Algunas de las ideas sobre cultura y racionalidad política han sido trabajadas con anterioridad en "El pez que se muerde la cola o de cómo son conservadoras las mujeres" en *Argumentos* No. 25, UAM-Xochimilco, México.
- 2 Véase "Interés, afiliación y sexo del candidato. Hombres y mujeres en la política formal" I y II, *fem* Nos. 167 y 168, febrero y marzo de 1997.
- 3 *Op. cit.*
- 4 Fernández Poncela, Anna 1997 "Algunas características de las mujeres políticas" *Sociología*, No. 33, UAM-Azcapotzalco, México.

LOS MESES

Simplemente, Gracias

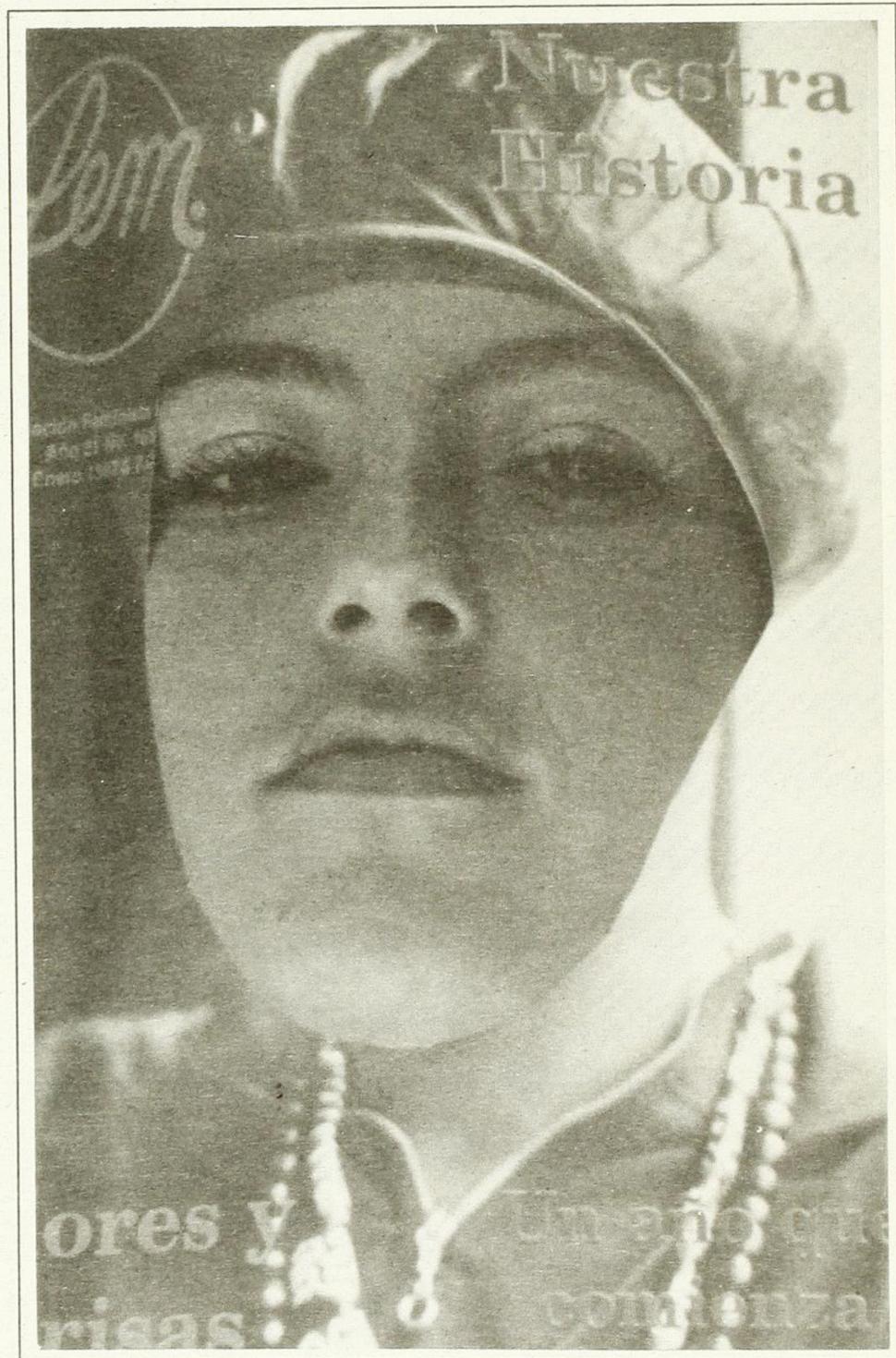
Mercedes Charles C.

Ya llegó el final del año. Así, rapidito y sin anticiparnos nada. Mustiamente y sin sentirlo se fueron acumulando los días, las semanas y los meses, hasta que, de pronto, nos dimos cuenta que el año estaba a punto de terminar.

Por lo general, el fin del año es motivo para hacer un listado de buenos propósitos que muchas de nosotras sabemos de antemano que nunca cumpliremos. Sí, ya lo sé, sigo fumando; sí, soy consciente de que aún no me doy el tiempo que requiero para dibujar, para leer, para consentirme; sí, es claro que no tomé el curso de fotografía... y así podría seguir en este tono de respuestas a todos los propósitos que me hice hace exactamente un año.

Por ello, ahora decidí no hacer propósitos para el próximo año. Ahora, más bien quiero hacer agradecimientos porque, a pesar de que no cumplí con nada de lo que me había propuesto, 1997 fue para mí un buen año. Recupere muchos afectos que tenía desparrramados por todos lados y estreché más otros que me son importantes; participé en proyectos lindos y en otros no tan lindos; tuve la oportunidad de conocer a mujeres interesantes en congresos y viajes, que tuvieron la capacidad de moverme el piso y las entrañas; además de ver que mis hijos crecieron y maduraron un poco más.

En el plano personal prácticamente no tengo queja para este año que termina, más bien tengo mucho que agradecer a todas las personas que permitieron que durante los doce meses que contiene, yo pudiera aprender más, sentir más, humanizarme más, y vivir la vida con más gusto y alegría.



Rotmi Enciso

Y es en este sentido que entre mis agradecimientos también incluyo a *fem*. Ciertamente, ya son muchos años los que llevo escribiendo en esta revista. Una nota al mes que, a veces, me confronta al tener frente a mis ojos una página en blanco, más bien una pantalla en gris, y sentir que no tengo nada que

aportar en esa ocasión, o bien, que otras veces me hace sentir que pudiera escribir no uno, sino varios artículos a la vez, porque siento que tengo mucho que decir.

Sí, quiero agradecer profundamente a *fem* por existir. Por permitirnos a muchas mujeres contar con un espacio muy valioso que nos ayuda a exorcizar todos nuestros demonios, a compartir nuestras angustias e inquietudes, así como nuestras búsquedas y logros. Cuestiones todas que vivimos personalmente pero que al socializarlas nos permiten caer en la cuenta de su carácter colectivo.

Cada mes, gracias a que *fem* existe, muchas mujeres podemos compartir nuestro ser en sus múltiples páginas. Al escribir, sacamos nuestros odios y temores, nuestros deseos y fantasías, nuestras fortalezas y debilidades. En fin, nos permite poner a disposición de sus lectoras y lectores todo aquello que somos, permitiéndonos reconocernos todas en nuestro ser mujeres.

Creo que este sentido, el público de *fem* también merece un agradecimiento, porque aún cuando no lo conocemos personalmente, lo queremos y mucho, porque gracias a su fidelidad como lectoras y lectores, muchas mujeres seguimos escribiendo en este foro múltiple y plural.

Por todo lo anterior, *fem* es un espacio que tenemos que cuidar, querer y apapachar, ya que gracias a ella y a los otros pocos espacios que existen en nuestro país, podemos las mujeres darnos el lujo de pensarnos a nosotras mismas y con ello inventar nuevos caminos y veredas que nos permitan tener una vida mejor, más feliz, con más oportunidades y satisfacciones.

Ciertamente en *fem* podemos encontrar historias desgarradoras, relacionadas con los problemas de inequidad y de violencia física y simbólica que tenemos que enfrentar las mujeres, pero también vemos plasmados aquellos logros, historias de pequeños triunfos y

experiencias positivas, que nos alientan. Además de que nos permiten pensar que estamos avanzando, y que, de alguna manera, la sociedad tam-

bién avanza con nosotras.

Además, la lectura mensual de *fem* es para mí una experiencia que siempre me sorprende. No sé que voy a encontrar en cada número, pero eso sí, su lectura me ratifica que las mujeres actuales estamos inmersas en un período de búsqueda profunda; de un buscar que toma como punto de partida la comprensión de quiénes somos como género, para poder así construir los cimientos de una nueva identidad que nos convenza, que nos dé libertad, que nos permita reinventar el sentido de nuestras vidas.

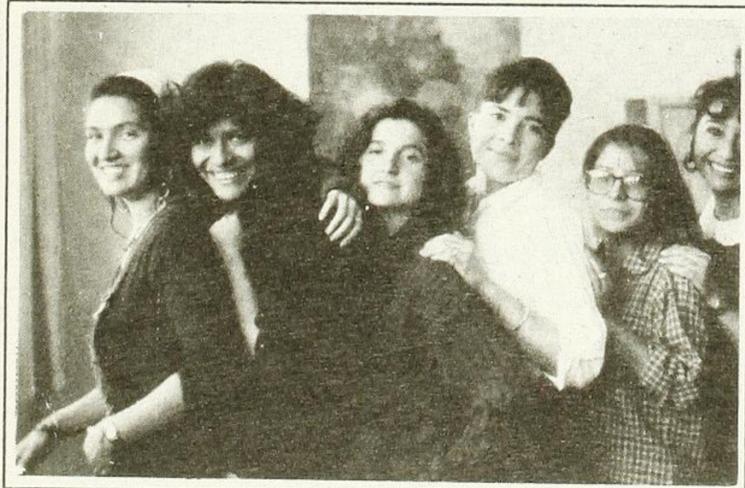
Para ello, ciertamente necesitaremos nuevas herramientas que tenemos que ir construyendo con el uso de nuestra creatividad, de nuestra imaginación y, ¿por qué no? de nuestra fantasía. Necesitamos pensar en nuevas formas que nos permitan, como género, enfrentar con la cabeza en alto los retos que el siglo XXI nos depare.

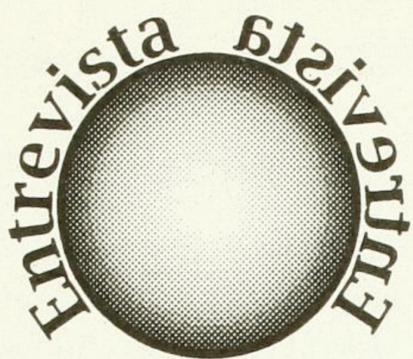
Es claro que para ello no hay recetas, ni fórmulas a seguir, ni caminos previamente establecidos, ni tampoco conjuros, que puedan garantizar que podamos lograr lo anterior y que sean aplicables a todas las mujeres. Por ello, necesitamos inventar un futuro mejor con múltiples caminos y veredas, donde cada mujer asuma el reto de inventar la vida que quiere tener y no la que otros han definido para ella. Y, para ello, *fem* es un foro donde se muestran opciones, se dan elementos y herramientas, para que cada una pueda hacerlo a su manera.

Por todo lo anterior, siento la obligación de dar las gracias a *fem*. En ellas, claro, incluyo a Esperanza, que con su tenacidad ha logrado que esta revista continúe, a pesar de sus baches y problemas; a Paty, que una vez al mes primero nos brinda un apapacho, nos hace sonreír, y ya que nos tiene muy blanditas, nos recuerda que ya estamos tarde en el envío de la colaboración de la revista; a Rosi, que con una sonrisa hace actos de magia para vigilar y estirar al máximo los escasos recursos que tiene la revista; a Angelita, que a pesar de ya no trabajar físicamente en *fem*, todas la recordamos con cariño.

En fin, son muchas las mujeres que mes a mes van entretejiendo sus esfuerzos para que *fem* exista, al mismo tiempo que todas juntas crecemos y nos convertimos en mejores personas. Trabajadoras, colaboradoras, fotógrafas e ilustradoras conjuntan su trabajo para que este espacio continúe y se fortalezca. A todas ellas ¡gracias! *fem*

Rotmi Enciso





Rosario Robles

SECRETARIA DE ORGANIZACIÓN DEL PRD

Saúl Vázquez Granados

El próximo gobierno de la Ciudad de México contempla la creación del Instituto de la Mujer como un órgano que garantice el enfoque de género en la aplicación de todas y cada una de las políticas de la administración de Cuauhtémoc Cárdenas, afirma Rosario Robles, secretaria de Organización del PRD.

En entrevista con FEM, la dirigente perredista habla de su participación en la Comisión de Enlace que prepara la transición entre Cuauhtémoc Cárdenas, gobernador electo capitalino y la saliente administración de Oscar Espinosa Villareal.

“Creo que mi participación es un mensaje muy importante que envía el ingeniero Cárdenas porque durante su campaña se comprometió a que las mujeres estaríamos de una manera muy importante gobernando con él y tomando decisiones, que estaríamos representadas en los más altos niveles de su gobierno y en toda la administración pública y evidentemente el hecho de que haya nombrado a una mujer, forma parte de estos compromisos y es el mensaje de que va a ir por esa ruta y de que muchas mujeres segura-

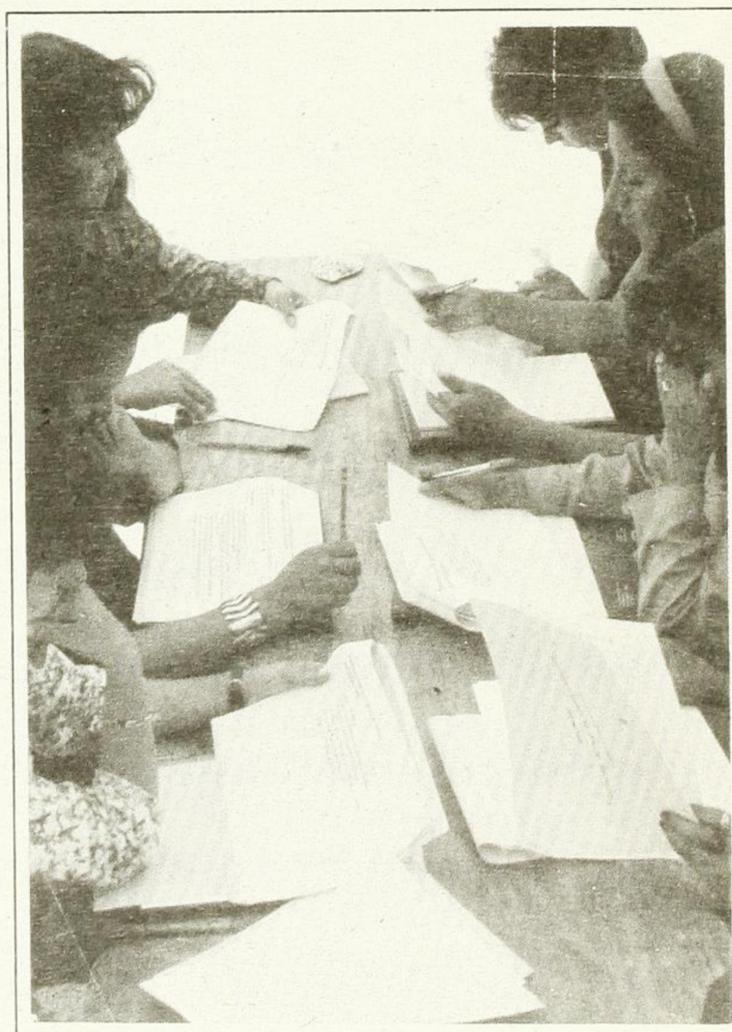
mente formarán parte de este esfuerzo democrático que emprendemos a partir del 5 de diciembre”, agrega.

“Y lo veo importante porque es un mundo de hombres, es decir, ahora que nos han estado informando por cada una de las áreas del Departamento, por cada una de las secretarías de trabajo pues estamos hablando del club de Toby. La presencia de las mujeres es prácticamente inexistente, a lo más son las que le cambian los acetatos en las presentaciones a los funcionarios y a excepción de dos directoras, las dos por cierto se veían bastante competentes, todos los demás son hombres y no es casual entonces la ausencia de un enfoque de género y la preocupación por la situación de quienes representamos la mitad de la población del D.F.”, señala la entrevistada.

“Hay evidentemente la Alianza para la Mujer que fue recientemente firmada pero no deja de ser esto un programa sectorial, un programa circunscrito a una secretaría y a un programa específico, pero esto no resuelve el problema porque tal y como lo planteó el ingeniero Cárdenas, debe haber un enfoque que trascienda y que cruce horizontalmente a toda la administración y a todas las políticas que se instrumenten en todos los ámbitos, en

cualquiera, educación, salud, pero también en la política que se va a seguir en materia de transporte, en la política que se va a seguir en la propia reorganización de la administración pública, y en muchos aspectos, en lo de la recolección de la basura porque las mujeres siempre estamos atrás de esto, nos ha hecho la sociedad responsable de tirarla, y entonces, en todo esto tiene que haber una reflexión desde las mujeres y para las mujeres”.

“Creo que esto va a ser posible en la medida en que hayamos más mujeres y también en la medida en que todos



Rotmi Enciso

los funcionarios que participen en el gobierno del D.F., sean hombres o sean mujeres, sean capacitados y puedan asumir plenamente la perspectiva de género en las políticas que van a instrumentar”.

¿Fue tu nombramiento coyuntural tras la “renuncia” de Cuauhtémoc chico?

“Creo que Cárdenas al principio quiso nombrar una comisión de transición, una comisión que simplemente no tenía mayor función que organizar un poco este período de transición, este período que había entre la toma de posesión y la elección que son cinco meses, es un período muy largo, y en ese sentido en la medida en que muchas de las mujeres que podríamos participar en su gobierno estábamos cumpliendo en ese momento actividades y responsabilidades muy importantes, creo que él no quiso, entiendo así, distraernos de estas enormes responsabilidades, y pensar más hacia adelante, de una mayor participación y creo que al final de cuentas, en efecto hubo un reclamo genuino, legítimo, un cuestionamiento”.

“Yo y las otras mujeres pensamos que aún cuando la comisión de enlace no fuera una instancia que prefigurara un gabinete o mucho menos, era muy importante desde el principio y en cualquier acto de gobierno mandar siempre mensajes y el mensaje de las mujeres presentes era importante. Creo que Cárdenas reflexionó sobre esto y bueno, lo más importante es que él haya sido sensible a esta situación y la haya enmendado, en un sentido positivo, porque él podría haber nombrado a una mujer que probablemente esté más vinculada a él en el sentido de un trabajo permanente, sin

embargo decide nombrar a una mujer, dirigente del PRD, que ha estado en el movimiento de mujeres y que ha representado todas estas demandas, no nombra a cualquier mujer sino que el mensaje que envía con mi nombramiento, creo yo, es justamente, a estas mujeres que han estado preocupadas. Por ahí vamos y sigo en el compromiso con ustedes”.

¿Cuál crees tú que va a ser la participación de las organizaciones no gubernamentales en este nuevo gobierno, enfocado al problema de las mujeres?

“Aquí, creo que Cárdenas, evidentemente él es el que va a gobernar, el que va a tomar esas decisiones fundamentales porque así lo expresó él en su campaña, y sobre todo cuando sus pronunciamientos tuvieron que ver con mujeres, él planteó siempre un trabajo de mucha concertación, de trabajo conjunto con las ong’s, no solamente en un sentido decorativo, ni en un sentido consultivo, como lo hay mucho en la actual administración ya que se presume mucho que las ong’s están en los consejos asesores, de que participan en el diseño de políticas y elaboración de proyectos pero no se les ha dado la responsabilidad ni los recursos”.

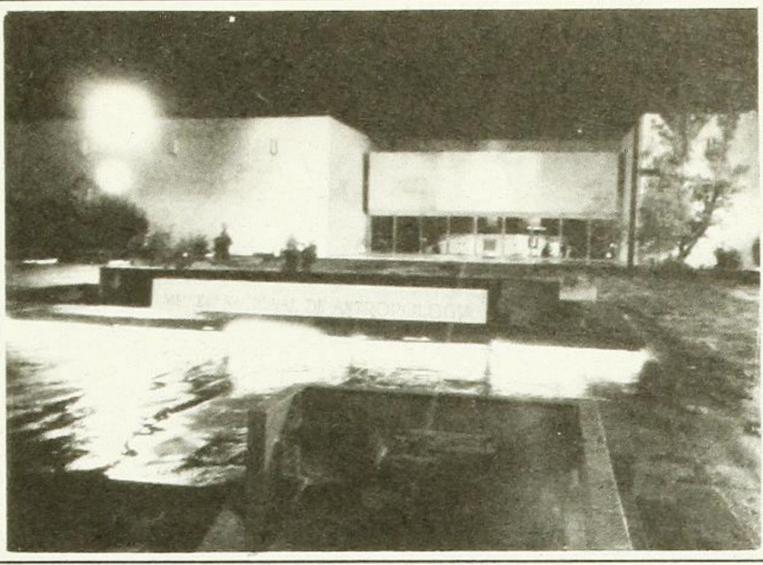
“Lo más importante es entonces que sean parte activa de la ejecución de sus proyectos y de la evaluación de sus políticas gubernamentales. Yo aspiro a que en el gobierno del D.F., las ong’s y las académicas, puedan ser actoras decisivas en un Instituto de la Mujer, en las políticas que se diseñen en todos los ámbitos, pero que tengan espacios con recursos y que haya convenios con las ong’s para que evalúen las políticas gubernamentales”.

“Estoy convencida de que la única forma de mejorar es a partir de la evaluación no sólo de quienes instrumentan las políticas, sino también de las beneficiarias de las políticas gubernamentales, y ahí las ong’s pueden tener un papel decisivo siempre y cuando haya recursos y se les den atribuciones”.

¿Qué problemas definirías como los principales para las mujeres del D.F.?

“Creo que en el caso de la mujer que vive en el D.F. hay muchos problemas y carencias, tiene que ver con una ciudad con multiplicidades, es una ciudad muy compleja, hay mujeres cuyo principal problema es un empleo, un salario digno, un ingreso estable, hay mujeres cuyo principal problema son los servicios, la carencia de estos”.

“Pero también hay mujeres que viven en condiciones de extrema pobreza, que viven en peores condiciones que muchos otros pobres del país, y que además van asociadas con círculos que no se logran romper, hijos que son finalmente hijos de la calle, hay mujeres cuyo principal problema es la violencia intrafamiliar, es decir, hay muchos problemas en la ciudad, y creo que todas además tenemos el gran problema de la inseguridad en la que nos movemos, el hecho de que en cualquier lugar podemos ser asaltadas, violadas, hostigadas hasta en nuestros propios trabajos, entonces esto requiere una acción en materia de género múltiple, desde muchos espacios, ámbitos que permitan atacar todos estos problemas. Si no hay un enfoque integral, si no hay una perspectiva global, si no se rompe con esta lógica de sectorializar la problemática de



las políticas públicas que se instrumenten, sean hombres o mujeres las que se encuentren al frente de estas instancias. El Instituto puede jugar un papel muy importante como diseñador

de mujeres y se convierta en un asunto de política pública en todos los terrenos, pues difícilmente se va a romper con esta situación de inequidad y de desigualdad de oportunidades y al mismo tiempo mayor violencia y de mayor inseguridad en que nos movemos las mujeres”.

¿Sobre el Instituto de la Mujer?

“Creo que debe ser un instituto autónomo, que no dependa del gobierno del Distrito Federal, sino que se legisle al respecto. Que tenga atribuciones y recursos suficientes y que este organismo no esté encargado de ejecutar políticas sino este encargado de diseñar políticas en cada una de las áreas de administración del Distrito Federal, es decir es un organismo que a través de campañas, de análisis, de diagnósticos, le pueda decir al secretario de Salud o al responsable sus recomendaciones para que dentro de sus políticas generales se apliquen tales políticas relacionadas con las mujeres y no que sea el instituto el que haga esa política porque, en efecto, ¿qué va a pasar con ese tipo de instancias?, que les dan tres pesos, que no tienen facultades, que no pueden incidir y que a final de cuentas quedan muy limitados en su capacidad de acción”.

“Esta política debe estar presente en todas y cada una de

de políticas, como capacitador de estos funcionarios, como recomendador de políticas a cada una de estas instancias de gobierno y al mismo tiempo como un espacio de movilización de las propias mujeres para exigir que estas políticas se cumplan y para ir las evaluando, creo que así daría resultado, por eso debe ser un instituto desde mi punto de vista y no una secretaría de la mujer”.

“En todas las decisiones deben de estar las mujeres presentes y en toda la reflexión de cualquier secretario en cualquier ámbito que se encuentre, el de ecología, el de educación, el de desarrollo social, el de gobierno, cualquiera tiene que tener todo el tiempo una reflexión relacionada con la problemática de género. Ahora, ¿cómo se da esto?, pues yendo a un proceso de sensibilización y de capacitación de esos funcionarios, porque no hay todavía en esta gente que pudiera ser parte del gobierno del D.F., esta concepción, ni ésta convicción en muchos de ellos, entonces habrá que ir a un proceso muy arduo, de ir construyendo culturalmente una columna y hacer la política pública también de manera diferente”.

¿Quiénes deben de estar en este instituto?

“Bueno, creo que hay un gran capital, un gran desarrollo

de mujeres que tienen una enorme experiencia a raíz de su participación en ong's, hay experiencia en desarrollo comunitario, en definición de políticas, en propuestas legislativas, del Movimiento de Mujeres puede surgir una propuesta muy condensada, que permita a este organismo tener una autonomía, que debe estar sustentada en la ley y que no debe depender de la voluntad del próximo jefe de gobierno sino que debe legislarse al respecto y deben establecerse metas para que lo podamos evaluar, y sobre todo debe tener recursos significativos para poder instrumentar sus propuestas”.

“En el presupuesto, en cada una de las áreas debe estar contemplado el enfoque de género, que dá recursos a los programas para las mujeres, que nos permita garantizar que se vaya resolviendo en su integridad la problemática que nos enfrentamos”.

¿Qué proporción de mujeres deben participar en el próximo gobierno?

“Cárdenas habló de que íbamos a estar de manera importante representadas y que tendrían que ser muchas porque en el gobierno del D.F. tiene a niveles superiores y de mandos intermedios una gran cantidad de espacios y creo que hay muchas mujeres que son muy capaces, que no solamente debemos estar en el Instituto de la Mujer, en las áreas de desarrollo social, sino que pudieran estar en otras áreas”.

“En la actual administración han sido puros hombres los que han hecho la presentación de los programas, pero en un gobierno democrático hay que tomar en consideración que hay mujeres muy capaces en obras públicas, en



ecología, en muchos ámbitos, derechos humanos, conozco mujeres que han sido magistradas y que pueden estar a nivel de procuración de justicia, de manera importante, hay mujeres que han estado en los reclusorios y conocen esta problemática, entonces, creo que hay un compromiso de que debemos estar y por parte de las mujeres hay mucho que ofrecer, mucho profesionalismo, experiencia, preparación, oficio político que se requiere para este tipo de actividad y sobre todo la sensibilización social que debe ser uno de los rasgos fundamentales del próximo gobierno del D.F”.

“Es difícil hablar de un porcentaje, hemos hablado hasta ahorita de un 30 por ciento, que esto es a nivel partido y en la reforma electoral, el ingeniero ha hablado de que estaremos representadas de acuerdo a nuestra proporción y representación en la sociedad, eso lo entendemos no en término poblacional mitad y mitad, sino en un término de aportación en las actividades económicas, habrá que pelear para que estemos ahí las mujeres. Pero también tenemos que ofrecer, insis-

to, capacidad y profesionalismo, honradez, sensibilidad social. Es una ciudad muy difícil, muy compleja”.

“De un gobierno exitoso en la ciudad depende que esta expectativa de una transición democrática, pacífica, con participación ciudadana, siga consolidándose. Un fracaso aquí no es el fracaso de cualquier gobierno, sería un retroceso muy grave para el movimiento democrático del país y por eso, tiene que estar lo mejor apoyado el gobierno de Cárdenas, lo mejor de los hombres y lo mejor de las mujeres. En nuestro caso creo que hay mucha experiencia que puede aportarle mucho al gobierno democrático”.

“El PRD ha tenido un avance muy importante, como resultado del proyecto de Andrés Manuel López Obrador, quien diseñó una estrategia y un proyecto que ha dado resultados, porque a nadie se le debe olvidar que hace un año en el partido se debatieron proyectos, y uno es el que obtuvo el apoyo mayoritario de los militantes perredistas, y este proyecto tiene resultados muy concretos”.

“Esto fue posible porque el PRD se puso en sintonía con esta movilización ciudadana, con este estado de ánimo, con la perspectiva de cambio que hay en gran parte de la ciudadanía, y nos pusimos en sintonía porque definimos una estrategia que tuvo resultados favorables”.

“Falta mucho, tenemos problemas de organización muy severos. Tenemos que diseñar una estrategia para el norte del país, donde el bipartidismo sigue siendo el elemento sustantivo entre PRI y PAN y nosotros no podemos penetrar ni ser una opción alternativa para esas entidades. Falta tam-

bién reforzar en el sureste porque aunque tengamos el 40 por ciento en esas entidades, falta diseñar los mecanismos de participación ciudadana que inhiban o impidan que estos gobernadores sigan haciendo de las suyas, entonces, nosotros hemos hecho un balance de que obtuvimos resultados favorables, que ganamos el D.F. y contribuimos a quebrar una mayoría absoluta en el Congreso, en la cámara de diputados, donde finalmente obtuvimos un 25, o 26 por ciento de los votos. Queremos ganar en el año 2000 y eso obliga a replantear el trabajo, y retos mucho mayores”.

¿Cuál es la importancia de las alianzas?

“Fundamentales, creo que la experiencia de otros países, nos muestran que las coaliciones, una de centro-izquierda, sería la posibilidad de conquistar la mayoría en el año 2000, hay que ir la construyendo, pero las alianzas entendidas no sólo con organismos políticos formales, sino sobre todo con estos sectores de la sociedad que se están movilizand, que no tienen un partido constituido pero que es muy importante ir a su encuentro, para ir prefigurando este gran bloque que en el año 2000 pudiera ir conquistando la presidencia de la República. Las ong's, agrupaciones políticas, personalidades, movimientos sociales, en México hay avances importantes en desmontar el regimen de partido de estado y abre espacios también para la movilización democrática. Tenemos que ir uniendo todo esto para configurar un gran bloque de centro izquierda que dispute la presidencia en el 2000, hablo de los indígenas, de las mujeres, de los jóvenes, y no sólo de alianzas políticas”.

Querido Diario:

Marcela Guijosa

Este es el quinto intento de hacer un *querido diario* para diciembre. Algo me está pasando: no puedo escribir. Bueno, sí escribo, pero me quedan puros textos horribles. Y eso que me estoy tomando el ácido glutámico - con vitaminas B- y la lecitina de soya, que me dijeron que eran buenísimas para la memoria y que mejoraban las conexiones entre las neuronas.

Pero mi cerebro no quiere mejorar. Será el tema; decidí escribir sobre la Navidad. Pero a estas alturas ya me estoy cuestionando si habrá sido un gran error.

Yo quiero recuperar algo de la verdadera Navidad. Pero todo lo que he escrito me sale absolutamente cursi, trillado, puros lugares comunes. Luego, platicando con mi primer marido, surgió la idea de una pastorela. Y yo me dije: ¡Eso es! Voy a escribir algo como si yo fuera una pastorcita tratando de llegar al portal de Belén. Voy a jugar con los diablos y las tentaciones. Voy a hacer un auto sacramental moderno.

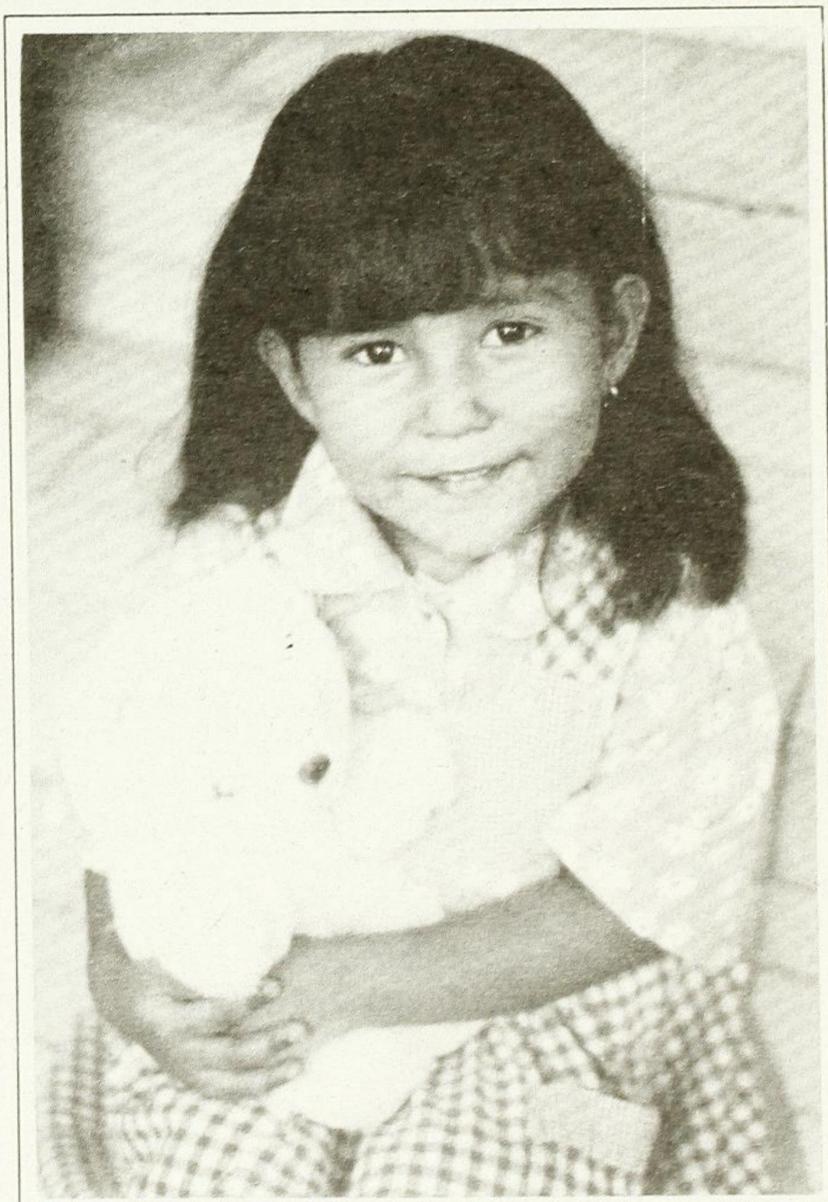
Y vieras qué cosa tan solemne y aburrida me salió. Entonces, no sé qué hacer.

¿Será que ya no hay nada que decir sobre la Navidad? ¿Será que ya todo se ha dicho? Es más, ¿le importará a alguien?

Creo que a mí sí. Pero además, no puedo soportar el fracaso de mis cuatro textos anteriores. Y me doy cuenta que me repito muchísimo: siempre estoy escribiendo cosas tipo autos sacramentales. Me encanta la eterna lucha entre lo bueno y lo malo. Tengo una mente antigua, maniquea y medieval; qué le voy a hacer. Y ya por pura necesidad, por

sacarme la espina, insisto.

Porque me encantan los símbolos de la Navidad. Fíjate: es padrísimo el tema de los pastores tratando de llegar a Belén. Significado del portal de Belén: un niño recién nacido. Un milagro. La salvación que llega. La celebración de un cambio sustancial en la historia. La super estrella que brilla como triunfo de los buenos. El coro de ángeles que canta "paz en la tierra". La multitud de pastores -pobres, humildes- reunidos, compartiendo su buena voluntad: luz,



Rotmi Enciso



alegría, música, comida. Y los diablos, haciendo corajes porque han sido vencidos.

Por más que uno no sea creyente, el símbolo es maravilloso. Y es fuertísimo. La paradoja es que sigue siendo fuertísimo en una sociedad cada vez más atea.

O, para la mayoría de la gente, ¿la época navideña significará sólo vacaciones? Claro que también está el Año Nuevo, que viene a apuntalar la celebración de la Navidad. No sólo nace el Niño, sino que a los pocos días empieza un tiempo nuevo, diferente. Y toda nuestra parte mágico-religiosa, toda esa sed que tenemos de rituales, encuentra en esta ocasión una excelente oportunidad. Y sólo por el cambio de número del año, nosotros, tan ateos y tan científicos, jugamos a que todo va a cambiar. Sentimos que algo se acaba y que algo comienza. Cómo no hacer propósitos. Cómo no iniciar en el corazón cosas nuevas. Cómo no reunirse con los demás para brindar por puros buenos deseos. Que haya salud, abundancia, felicidad.

Y cómo no sentir las ganas de dar y recibir regalos, de derrochar un poco, de comer cosas mejores que la comida cotidiana, de abrazar mucho a la gente, de no trabajar, de emborracharnos, de ir de casa en casa y de fiesta en fiesta.

Pero entonces aparecen los malditos diablos. No nos dejan lograr reunirnos. Nos impiden la celebración. Nos arrebatan la fiesta.

Y el horror es que a veces no llegamos a Belén.

Nos vencen por cansancio. Nos embotellamos a todas horas y en todos lados. Nos enfermamos y nos sentimos débiles y fatigados por la contaminación. No nos dan ganas de salir de nuestras casas.

Nos torturan los diablos del consumismo, hermanos de los del neoliberalismo, de una

manera sádica, horrible. Y las carencias económicas de casi todo mundo. No hay dinero que alcance. Tratamos de cerrar los ojos cuando recordamos que hay, además, millones de personas que son mucho más pobres que nosotros.

Y aquí nos aplastan los demonios del miedo, de la desesperanza o del desánimo. O de plano, el de la indiferencia.

Llegan además los siete pecados capitales, también llamados mortales, y el diablo se mete en nuestras casas y empiezan las broncas familiares. Discusiones y malentendidos desde en dónde la vamos a pasar hasta la hueva de ver a ciertos parientes que no tenemos ganas de ver. Sabemos cómo ha sido en navidades anteriores. Surge la tentación de mejor irse a una playa. Muchos se van (a gastarse bastante dinero y a sufrir otro tipo de aglomeraciones).

Y ahí andamos todos los pobres pastores medio perdidos, en medio de tanto diablo suelto. ¿Y San Miguel Arcángel? ¿Dónde estará?

Porque angelitos chicos sí he visto. Esos se me aparecen algunos días. Llegan y me devuelven la esperanza. Me sostienen, me apachan, me platican, me oyen. Y nos carcajamos y nos tomamos unos tequilas y cantamos y bailamos.

Y la estrella vuelve a resplandecer. Recupero el rumbo y el paso. Me armo de paciencia, me pongo a trabajar y a escribir y hago mi quehacer y me abro y me levanto. Y me siento fuerte y valiente, y les doy en su madre a los demonios, aunque sea por un rato.

En fin. Me sigo sintiendo peregrina y trato de seguir caminando. Este texto no es que tú digas lo mejor que he escrito en mi vida, pero salió. A ver si para el año que entra encuentro un nuevo estilo de escritura, más creativo, más moderno. Ya me hice el propósito.

Por ahora, querido diario, queridas personas humanas, angélicas y divinas, femeninas y masculinas: ¡Feliz Navidad! Nos vemos en el portal de Belén. *Rotmi*



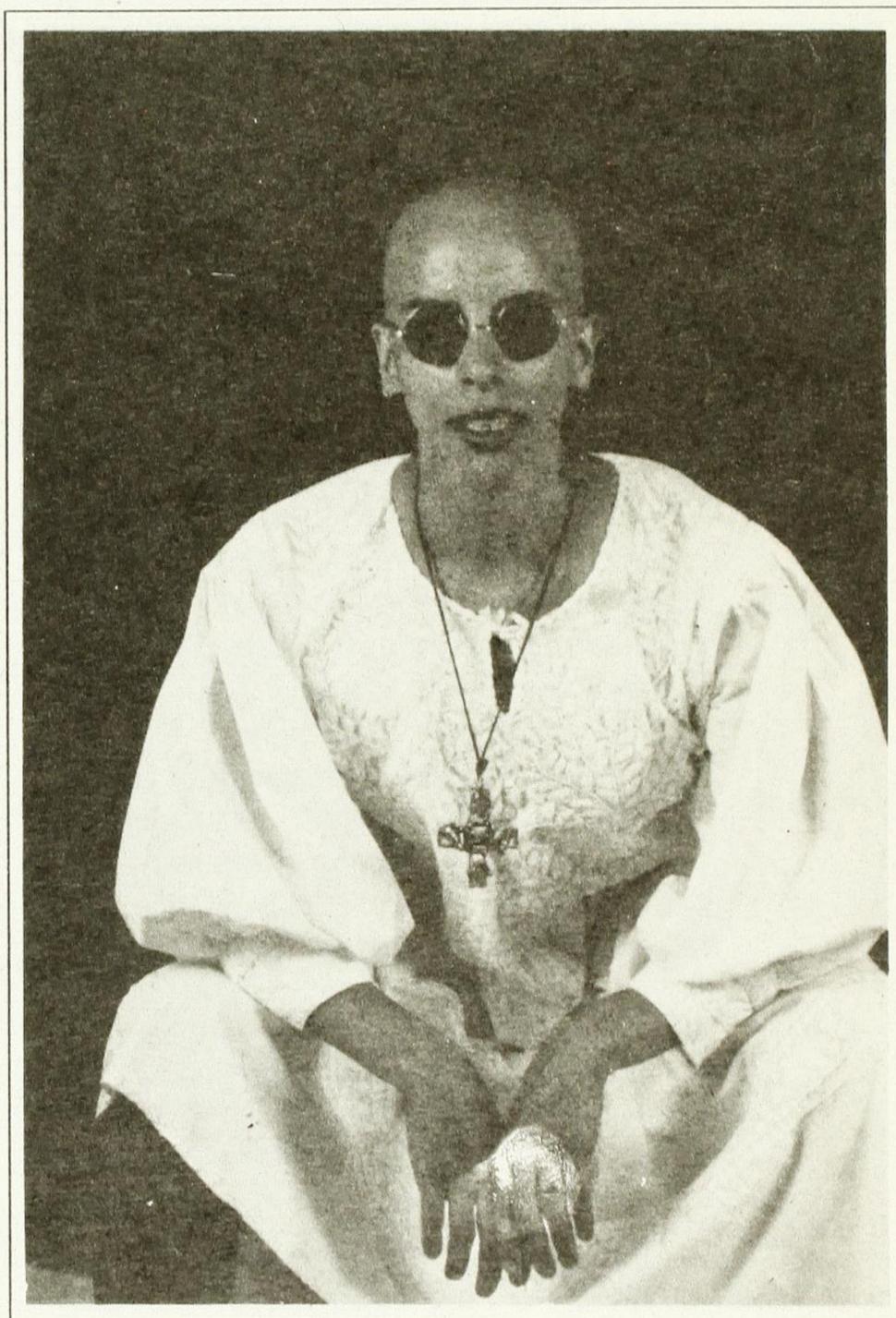
La Eva disidente

Los Drag Kings

Isabel Custodio

“**A**demás de la biología, el sexo se aprende”. Desde luego que cómo seres humanos que (al parecer nos preciamos de ser), podríamos elegir entre diferentes tipos de comportamiento, pero sólo los que van de acuerdo con nuestro sexo son los aceptados. Estos convencionalismos están pasados de moda, los roles sexuales tienden a desaparecer. Y si no, que lo digan “Los Drag Kings”, mujeres que personifican hombres. Más y más mujeres han comensado a vestirse como ciclistas, rockeros, ministros, cargadores, vaqueros, artistas, etc.etc. Los Drag Kings sólo se disfrazan así para hacer un show arriba de un escenario. Toda esta moda empezó a raíz del éxito obtenido por “Las Drag Queens”, que han sido llevadas incluso a la pantalla cinematográfica. El comienzo fue en Nueva York, extendiéndose rápidamente hasta Londres. En ambos lugares existen cabarets especializados exclusivamente en toda clase de Drags y, en otros, se dividen por sexos, y otros, son los antiguos para lesbianas y homosexuales.

Los grandes diseñadores de modas ya están incluyendo en sus desfiles las modas para estas mujeres que imitan los estereotipos de los grandes machos reconocidos, considerándolos para sus campañas de publicidad. Desde luego que toda esta transformación aparente, o sea, del exterior, lleva aparejada toda una estereotipación aprendida en conciencia para luego poder interpretarla y conseguir así el éxito deseado. Hasta ahora los tipos clásicos más populares son desde luego figuras del mundo anglosajón puesto que de ahí han salido. Algunos ejemplos serían: Elvis Presley, The Jackson Five, The Village People o Devo, etc., etc. Además de imitarlos en sus diferentes aspectos, también se personifican como machos que cuentan chistes misóginos subidos de tono.



Rotmi Enciso

A diferencia de los travestis, Los Drag Kings no usan ropa masculina todos los días. Tampoco sueñan con ser hombres como los transexuales. No son marimachos que se comportan de un modo masculino. Los Drag Kings se visten únicamente para el show del escenario.

A las mujeres se les enseña a compor-



tarse de una manera amable y a sonreír permanentemente. Se espera que sean accesibles y sensibles a las necesidades de los otros. Esto las hace vulnerables. Tan pronto como las mujeres se ven como hombres, aprenden a moverse como hombres. Se plántan con ambos pies firmes sobre el piso, evitan tocarse el pelo y la cara constantemente y dejan de sonreír amablemente. Aprenden, como los hombres, a dibujar fronteras para protegerse. Cuando un hombre agarra algo, lo toma con toda la mano. Cuando se sienta lo hace ocupando toda la silla. Los hombres tratan cada objeto como si les perteneciera de siempre. También ocupan más lugar. Las mujeres dejan que personas desconocidas las toquen. Un hombre jamás lo permite. Cuando van a lugares públicos los hombres estiran las piernas, mientras que las mujeres tratan de aparentar y hacerse pasar desapercibidas. El lenguaje corporal masculino expresa determinación y confianza, y exige respeto.

En la calle, los hombres esperan que los dejen pasar. Hablan fuerte y con decisión, porque creen que lo que van a decir es importante. Así podríamos seguir hasta el infinito, pero estas mujeres atrevidas al transformarse deben estar muy seguras en su interior del lenguaje tanto físico como intelectual, de la idea general que se tiene de la masculinidad. Los personajes que gozan de más popularidad son los de los machos empedernidos, enojados y groseros, amenazados por la liberación de la mujer y por la emancipación de las minorías.

Este juego de la transformación podría verse también desde el aspecto de una estrategia subversiva. Se sabe de casos de mujeres que para conseguir ciertas ventajas o prerrogativas tuvieron que disfrazarse de hombres, como el caso de algunas para poder acceder a las Universidades, otras para desarrollar trabajos antiguamente ocupados sólo por hombres, y así podríamos seguir la lista. Lo que si queda claro es que, una vez más, las mujeres seguimos a la zaga de los hombres.

Ellos primero se disfrazan de nosotras para ridiculizarnos y así desarrollar un modus-vivendi. Ahora nosotras nos apoderamos del exceso de testosterona que pulula por el mundo y así accedemos a los maravillosos trabajos que nos proporciona esta avanzada sociedad de consumo en la que tan libremente nadamos como peces en la mar de los Zargazos... *Rotmi*



Breve historia de la mujer en Cuba



Carlos M. Coria-Sánchez*
University of Georgia

El problema con la historia de la mujer latinoamericana en general es, de acuerdo a Luis Vitale, de enfoque y contextualización, pues él argumenta que: "La historia de la mujer ha sido estudiada desde la óptica europea. No hay, pues una historia universal de la opresión de la mujer sino una historia euro y etnocentrista, todavía en germen por la falta de una teoría capaz de interpretarla cabalmente".

La opresión de la mujer bajo estructuras sociales concebidas con ese fin no es un fenómeno que haya llegado de la cultura occidental al Nuevo Mundo a través de la conquista. Las sociedades patriarcales precolombinas ya mantenían una estructura social donde la mujer realizaba tareas específicas "naturales" en el hogar que se le asignaban por razones biológicas. De esta forma, las mujeres prehispánicas reproducían la fuerza de trabajo masculino. En el caso concreto de Cuba, es difícil saber si la sociedad taina pasó por un periodo de características matrilineales o matriarcado donde existiera una marcada división del trabajo en la agricultura. Aún así, encontramos que "la existencia de caciques sugiere que el principio de la sucesión por vínculos de sangre, estaba sustituido por la organización patriarcal. La familia comunal era entonces dirigida por los hombres". Ramiro Guerra dice que "ninguna autoridad histórica atribuye a la mujer una posición superior a la del hombre dentro del hogar y no es posible dudar de que semejante hecho habría llamado la atención de los primeros pobladores europeos y lo habrían consignado en sus obras". Pareciera ser que la

situación de la mujer tanto en la familia como en la sociedad se desconoce, pero aunque hay quienes se atreven a decir, como Ramiro Guerra, que podía haber sido igual a la del hombre, él mismo aclara que "las más penosas faenas estaban a su cargo, porque los trabajos domésticos eran la principal ["natural"] ocupación de aquellas gentes".

La conquista no cambió la situación de la mujer. Durante la colonia, la diferencia en el trato que recibían las mujeres blancas, las indias y las negras era solamente superficial, pues las tres eran víctimas del mismo sistema opresivo patriarcal. Las mujeres blancas estaban recluidas en el hogar reproduciendo hijos para consolidar el sistema de dominación colonial y de clase, mientras que las indias y negras reproducían hijos que eran la fuerza de trabajo. A pesar de también ser víctimas del sistema patriarcal, la mujer blanca mantenía una leve superioridad con respecto a la india y la negra. Las clases sociales estaban bastante separadas por el color de la piel, y esto daba como resultado que se crearan "redes de opresión" en las que la mujer blanca abusaba de sus sirvientas. Michael Pallis señala que "una de estas mujeres azotó a una niña india tan fuerte que la niña murió antes de que la mujer tuviera oportunidad de cansarse".

Este tipo de acciones constituyeron una rápida reducción de la población indígena femenina. Para compensar esta pérdida se tomaron medidas como la que menciona Seeland Inger-Holt: "En vista de la necesidad de mujeres -los instrumentos de trabajo, sexo y reproducción- la importación de mujeres negras creció considerablemente. Tan sólo en el año

1859, entraron a Cuba más de 30,473. Durante la colonia la mujer y su virginidad jugaban un papel bastante importante dentro de la familia. La mujer era el medio a través del cual se podían escalar posiciones sociales más elevadas. Las prácticas de dominación patriarcal de la mujer se transmitían a través de los años, de madres a hijas. Así de esta forma el sistema mantiene a la mujer como única responsable del honor y el buen funcionamiento de la célula familiar. Martínez Alier señala que “el honor de la familia está íntimamente ligado al de sus mujeres. Una madre explica claramente cuáles son las consecuencias prácticas para la familia de la deshonra de una hija”.

El 10 de octubre de 1868, en el pueblo de Yara, el líder cubano Carlos Manuel de Céspedes proclamó la independencia de Cuba. Este hecho traía esperanzas a todo el pueblo sobre una vida independiente y mejor, pero sobre todo para la mujer. La revolución le daba a la mujer negra su libertad y a la blanca la esperanza de una nueva vida fuera del claustro doméstico. Asimismo, se esperaba una posición de igualdad de la mujer con el hombre, sobre todo entre los pobres y aún más entre las mujeres negras que se veían más encerradas dentro de la opresión familiar del esposo y los hijos. Sobre la situación de opresión exagerada de la mujer negra Vilma Espin denuncia que

Rotmi Enciso



“ellas fueron las verdaderas víctimas de la desigualdad y la discriminación durante el régimen feudal opresivo que mantuvieron los españoles en su colonia”.

La mujer cubana participó activamente y hombro con hombro con sus compañeros, esposos y hermanos en la Guerra de los Diez Años. Fue tal la entrega y lucha que ofrecieron que un oficial español, como señala Seeland Inger-Holt, “atribuyó la perseverancia de los cubanos que peleaban en las provincias a la influencia ejercida por las mujeres”. Es durante esta guerra cuando empiezan a sobresalir algunas figuras individuales en la historia de la mujer cubana. La misma Inger-Holt señala que “durante esta guerra, llamada de los Diez Años, y antes de la Asamblea de Guaimaro, Anna Betancourt se convirtió en la primera mujer en luchar por los derechos civiles de la mujer. Fue una cubana excepcional que sufrió en prisión y el exilio”. Otra figura sobresaliente en esta guerra que exigía la participación de todos los oprimidos fue Mariana Grajales. Vilma Espin se refiere a ella y sus acciones en la guerra como una “en que la figura heroica de Mariana Grajales sobresale: humilde, mujer negra campesina -el verdadero ejemplo de la madre mambisa”.

La guerra separaba familias y destrozaba relaciones de trabajo y sociedad comunitaria. En un momento determinado la lucha por la independencia exigió la unión de familias enteras al movimiento. Una vez más la contribución de la mujer se dejó sentir, pues fueron ellas las primeras en trasladar sus familias enteras a las montañas. Nuevamente, Vilma Espin señala que “podemos decir que las guerras por la independencia de la isla fueron guerras de familias enteras. Las mujeres se fueron a las montañas con los guajiros, llevando con ellas a sus familias”.

Al término de la guerra de independencia con España, Cuba no ganó su libertad total, pues pasó de ser una semicolonias de su poderoso vecino del norte: Estados Unidos. La situación de las mayorías no varió mucho y principalmente para las mujeres, entre quienes la mujer negra sufría cruel discriminación de parte del sistema socioeconómico. Tanto en el campo como en la ciudad la situación de miseria de la población en general era desesperante. En la ciudad la falta de trabajo afectó en primer lugar a la mujer más que a los hombres. Las estructuras opresivas del sistema daban los pocos empleos existentes a los hombres que

“tenían más capacidad” o “que eran más fuertes físicamente”. Vilma Espin dice que con la falta de trabajo “las mujeres se vieron obligadas a acrecentar el bajo presupuesto familiar. Se vieron en la necesidad de realizar labores en la casa que les permitieran ganar unos centavos más dejando de atender sus labores domésticas. Atadas hasta altas horas de la noche a la máquina de coser o la mesa de planchar, trabajando duro para aliviar en algo la agonizante vida familiar”.

Pero aún más difícil era la situación de pobreza para la mujer negra, continúa señalando Espin: “la mujer negra sufría de doble discriminación, sexual y racial. Sin tener acceso a oficinas o posiciones como vendedora, tenía que buscar trabajos con sueldos más bajos; en industrias peligrosas para la salud como la del tabaco o como sirvientas en casas de familias adineradas”.

En el campo las campesinas y sus familias atravesaban por una situación de miseria desesperante. Espin denuncia que “los latifundistas robaron sus tierras a los guajiros y los hundieron en la miseria. A fin de subsistir, familias enteras, incluyendo los niños, tuvieron que trabajar en trabajos durísimos”. Los grandes latifundistas norteamericanos poseían grandes porciones de tierra que consideraban como propiedad privada. De esta manera no sólo creaban pobreza entre los campesinos sino que enforzaban lo que para Engels es el origen de la opresión de la mujer: el control del hombre sobre la mujer a través de la propiedad privada. Engels considera también que la desaparición de esta opresión descansaba en la liquidación total de la propiedad privada, y que de hecho tuvo efecto con la revolución de 1959.

La misma Espin continúa diciendo que “la miseria producida por la falta de trabajo orilló a muchas mujeres, de las provincias y la ciudad a la tortura y denigración de la prostitución”. La situación general de miseria y opresión de la época de neocolonialismo norteamer-

icano se reflejó más en la mujer. Las estructuras opresivas de la colonia española encontraban una nueva extensión durante esta nueva era de marginación y discriminación. Elizabeth Stone denuncia que “las mujeres son quienes más sufrieron los efectos del subdesarrollo. Fueron ellas quienes hacían los quehaceres domésticos sin electricidad y agua potable. Ellas tenían el nivel más alto de analfabetismo”.

Bajo estas extremas condiciones de pobreza y opresión la mujer cubana empezó a organizarse. En 1914 el Partido Nacional Feminista, fundado por Amelia Mallen, tenía cerca de 10,000 miembros que luchaban entre otras cosas por: una cantidad específica de empleos para la mujer; acceso a todos los niveles y tipos de educación; acceso a trabajos dentro de comercio y la industria así como salario, derechos civiles y políticos igual que los hom-

bres. En 1921 once organizaciones representaban aproximadamente a 9,000 mujeres reagrupadas dentro de la Federación Nacional de Organizaciones de Mujeres. La Federación inició una campaña para obtener el derecho al voto así como demandas

para obtener títulos en agricultura de las universidades para mujeres. Hicieron demandas por obtener educación general y mejores oportunidades de trabajo dentro de la enseñanza.

En 1923 se organizó el Primer Congreso Nacional de la Mujer, donde desde un punto de vista feminista, se luchaba por el derecho al voto, protección en el trabajo y derechos de igualdad tanto legales como económicos. Este congreso partía del punto de vista feminista de lucha contra el sistema económico y las estructuras de opresión que operaban contra la población pobre en general. Para la década de los 30 Cuba pasaba por una seria crisis financiera provocada por la falta de producción y buena administración del azúcar. Esto se reflejó en una alta tasa de desempleo que empeoró las condiciones de miseria de la gran mayoría y una vez más la mujer se incorporó



Rotmi Enciso

en forma masiva a la lucha por la liberación del país. Vilma Espin se refiere a estos hechos diciendo que “olas de huelgas continuaron, culminando con la huelga general de agosto de 1933 que propició la caída del gobierno tiránico de Machado”, y continúa señalando que “las mujeres participaron en la vanguardia de estas luchas y, como consecuencia, ganaron el derecho al voto en 1934. También ganaron una mejor conciencia de su posición dentro de la sociedad”.

En la Constitución de 1940 las mujeres ganaron una serie de demandas tales como: mismo salario que los hombres por el mismo trabajo; se declaró ilegal la discriminación sexual; las mujeres casadas obtuvieron derechos civiles y protección maternal para las mujeres que trabajaban. La obtención de estas demandas y derechos fue un gran paso hacia la liberación de la mujer, pero en realidad y en la práctica, nunca se llevaron a cabo. Nuevamente Vilma Espin denuncia que “la Constitución de 1940 no cambió la posición de inferioridad de la mujer. En la práctica, la mujer recibía sueldos inferiores a los del hombre y se le negaba el

acceso a los trabajos con más responsabilidad y mejores sueldos. Las leyes de maternidad, jubilación, vacaciones, etc., nunca se cumplieron”.

La mujer cubana en general continuaba viviendo sin esperanza y bajo las mismas formas de esclavitud coloniales. Antes de la revolución de 1959 había en la isla miles de prostitutas, miles de mujeres analfabetas y cerca de 70,000 sirvientas domésticas. No tenían derecho a la educación, servicios médicos ni hospitales, pues todo esto se reservaba para la gente en el poder. Ofelia Schutte dice “la mujer seguía sufriendo la falta de derechos más básicos y continuaba sumida en la marginalidad política, la mala distribución del poder y participación política, social y económica y la forma en que las necesidades de la mujer eran desechadas”² forman una barrera que impedía el desarrollo y la evolución social y cultural de la sociedad.

La necesidad de un cambio social se hizo inminente en Cuba y las mujeres tomaron parte activa en este. Vilma Espin señala que “las mujeres organizaron manifestaciones y trabajaron en forma clandestina, reuniendo provisiones para la guerrilla, vendiendo bonos para juntar dinero, creando hospitales, cosiendo uniformes y escondiendo en sus casas a revolucionarios”. La participación de la mujer fue tan activa que en su momento se incorporó a la lucha como combatiente. La misma Espin afirma que “algunas mujeres se convirtieron en guerrilleras... hubo también un grupo de mujeres combatientes que se llamó Pelotón Mariana Grajales, en honor de la mujer negra que peleó en la primera guerra de independencia”.

El triunfo de la revolución de 1959 marcó el comienzo de una nueva era en la sociedad cubana. Así como antes de la revolución la mujer fue centro de opresión y discriminación, a partir de ésta nueva época son quienes poco a poco van a ganar más respeto. La lucha interna por eliminar actitudes racistas y destruir las viejas estructuras opresivas institucionalizadas a través de los años se ha convertido en prioridad número uno. Martínez Alier dice con respecto a algunas de estas actitudes que “los valores tradicionales todavía persisten. El machismo aún es fuerte”.

El matrimonio, como instrumento de opresión ha perdido su carácter institucional, y como dice Michael Pallis, “se convirtió simplemente en una unión permanente y voluntaria entre un hombre y una mujer. Ambos, el



esposo y la esposa, tienen los mismos derechos sobre las propiedades familiares”. Algo importante dentro de la nueva sociedad es que el matrimonio perdió su sentido como único camino de sobrevivencia económica para la mujer y que ésta sea un ser independiente. Podríamos decir que la mujer ha dejado de ser un ser alienado bajo el sistema capitalista que no le permitía formar parte íntegra de la sociedad, el mundo y la realidad en que vivía.

A pesar de esto, Fidel Castro dice que “la realidad es que aún hay factores objetivos y subjetivos que discriminan a la mujer”, pero continúa él mismo, “naturalmente, si comparamos nuestra situación actual con la que existía antes de la revolución, los avances son enormes”.

Muchos avances han ocurrido en beneficio de la mujer cubana, pero para esto fue necesario que transcurriera un periodo de transición, un periodo que implicó una perspectiva Marxista y que Vilma Espin explica: “tuvimos que cambiar la mentalidad de la mujer acostumbrada a asumir un papel secundario en la sociedad. Nuestras mujeres han pasado por muchos años de discriminación. Tenemos que enseñarles sus propias posibilidades, sus habilidades para realizar cualquier tipo de trabajo”.

Tong apoya esta idea al establecer que para las feministas Marxistas “comprender por qué las mujeres son oprimidas en formas diferentes a las de los hombres, se necesita analizar la conexión entre el status del trabajo de la mujer y la imagen que tiene de ella misma”. La misma Tong continúa diciendo que “la alienación de la mujer es profundamente inquietante porque la mujer se percibe a sí misma solamente como la persona que llena las necesidades de otras personas. Una de las tareas principales del feminismo marxista es la de crear un mundo en el que la mujer se experimente a sí misma como una persona completa, integrada en lugar de fragmentada”.

Educación, trabajo, y servicios sociales y médicos se han mejorado para beneficio de la sociedad y principalmente de la mujer. Existe una gran diferencia entre los servicios y beneficios médicos anteriores y posteriores a la revolución. Peter Marshall dice que “en un país donde las mujeres daban a luz en casuchas con pisos sucios y condiciones insalubres ahora”, continúa él mismo, “el sistema orgullosamente exalta que todas las mujeres tienen a sus bebés en instituciones de salud públicas”. Al dar a luz las madres siguen recibiendo beneficios tales



Rotmi Enciso

como las visitas de médicos en su casa. El mismo Marshall dice que “un pediatra visita a la madre y a su recién nacido en su casa una vez al mes durante los primeros años de vida. La madre debe llamar una vez al mes a la clínica local donde recibe entrenamiento en dietas, higiene y otras cosas”.

En 1964 se alcanzó la meta de dar trabajo a todas las mujeres en el país. Las mujeres estaban preparadas para trabajar y pelear por salarios, derechos y accesos a éstos en las mismas condiciones que los hombres. Para esto, también se las protegió para cuando fueran a dar a luz. Peter Marshall dice que “las mujeres también gozan de excelentes beneficios de maternidad: se les paga su sueldo completo durante dos meses antes y durante tres meses después de dar a luz, además de que su trabajo lo tienen hasta por un año cuando regresen a trabajar”. Además, dentro de los beneficios que reciben las mujeres con hijos se incluyen los que el estado proporciona tal y como lo menciona Michael Pallis “guarderías, lavanderías automáticas, comedores para trabajadores y un sistema de escuelas semi-internados”.

La revolución de 1959 liberó a la mujer tanto de la opresión del hogar como de la del analfabetismo. Las mujeres se unieron activamente a las brigadas de alfabetización que se organizaron a través de todo el país. Ellas mismas crearon “redes de alfabetización” donde las que aprendían a leer y escribir enseñaban a otras. Peter Marshall señala que “en 1961, 100

mil jóvenes, 30 por ciento mujeres, formaron brigadas y se internaron en las provincias a fin de vivir con campesinos y enseñarles". A partir de crear una nueva estructura educativa, dice Michael Pallis nuevamente, "los niños de ambos sexos ahora reciben el mismo tipo de educación a partir del momento en que entran en una guardería".

En muy poco tiempo la Revolución Cubana ha mejorado en mucho las condiciones de vida de muchas mujeres y su posición social dentro de la sociedad. Algo muy peculiar sobre la mujer cubana es que bajo una ideología feminista marxista se ha unido sin importar si son mujeres proletarias o mujeres que hubieran pertenecido a la alta sociedad del país. Se han unido para poder comprender mejor la opresión, discriminación y subordinación que han sufrido para así poder eliminarla. Dentro de una sociedad Marxista-Leninista, Cuba ha erradicado el sistema capitalista que de acuerdo al marxismo es el origen de la explotación de los pobres, de la mujer y como consecuencia, la raíz de la división de clases. De acuerdo a la teoría marxista la creación de una sociedad igualitaria en que las mujeres tomen parte activa es la única forma de obtener igualdad de oportunidades verdaderas para todos.

Es verdad que aún existen muchos problemas por resolver en Cuba, la economía ha sufrido una crisis severa por más de una década, y como clara consecuencia, este problema ha creado un retroceso en los servicios sociales y la vida política no sólo de las mujeres sino de la sociedad en general. La prostitución, por ejemplo, había sido erradicada durante los primeros años de la revolución de 1959, pero la crisis económica ha forzado a muchas mujeres no sólo a volver a ella, sino a abandonar el país junto con muchos hombres. Es factible que

estos problemas desaparezcan conforme el país pueda encontrar una mejor ruta hacia una economía más estable y la erradicación de algunas actitudes todavía existentes por parte de los hombres. Pero más importante aún, que se mejoren las relaciones políticas con el poderoso vecino del norte: los Estados Unidos. *fm*

* Las referencias a las obras consultadas en inglés son traducidas directamente por el autor.

- 1 Dirección Política de las F.A.R. *Historia de Cuba*. La Habana: Instituto del Libro, 1976.
- 2 Ofelia Shutte considera esta dominación patriarcal o de poder el resultado de la autoridad sociopolítica e ideológica masculina que ha prevalecido en la historia de toda hispanoamérica.

BIBLIOGRAFÍA

- Castro, Fidel. "The Struggle for Women's Equality", in *Women and the Cuban Revolution*. Ed. Elizabeth Stone. New York: Pathfinder Press, 1981 55-72.
- Dirección Política de las F.A.R. *Historia de Cuba*. La Habana: Instituto del libro, 1976.
- Engels, Federico. *El origen de la familia, la propiedad privada y el estado*. México, D.F.: Editorial Época, 1979.
- Espin, Vilma. "The Early Years", in *Women and the Cuban Revolution*. Ed. Elizabeth Stone. New York: Pathfinder Press, 1981 33-46.
- Guerra y Sánchez, Ramiro. *Historia de Cuba*. La Habana: Imprenta "El Siglo XX", 1921.
- Marshall, Peter. *Cuba Libre: Breaking the Chains?* Boston: Faber and Faber, 1987.
- Martínez Alier, Juan. *Cuba: economía y sociedad*. París: Ruedo Ibérico, 1972.
- Pallis, Michael. "Cuba: Women and the Process of Liberation", in *Slaves of Slaves. The Challenge of Latin American Women*. London: Zed Press, 1977 96-103.
- Schroeder, Susan. *Cuba: A Handbook of Historical Statistics*. Boston: G. K. Hall, 1982.
- Seeland, Inger-Holt. *Women in Cuba*. Connecticut: Lawrence Hill, 1982.
- Shutte, Ofelia. *Cultural Identity and Social Liberation in Latin American Thought*. New York: State University of New York Press, 1993.
- Stone, Elizabeth. *Women and the Cuban Revolution*. New York: Pathfinder Press, 1981.
- Tong, Rosemarie. *Feminist Thought*. Boulder: Westview Press, 1989.
- Vitale, Luis. *La mitad invisible de la historia latinoamericana*. Buenos Aires: Planeta, 1987.

Rotmi Enciso



La Hoguera de las Banalidades

El día 15 de octubre apareció una carta en la sección de *El Correo Ilustrado* titulada "Invitan a quemar leyes discriminatorias, boy", me gustaría, como ciudadano y como integrante desde hace muchos años de grupos contra la violencia de género, hacer las siguientes precisiones:

1.- En medio de la crisis generalizada por la que atraviesa el sistema de justicia penal, afirmaciones como las sostenidas en la carta referida por Defensoras Populares, A. C., y la Red Metropolitana de Prevención y Atención a Víctimas; en cuanto a que "(En nuestro) país ...no hay justicia para nadie... Ante esta situación tan grave, la sociedad civil (sic), las víctimas de delito (re sic) y las víctimas de la injusticia que prevalece en México (recontra sic) hemos decidido ... (quemar) simbólicamente las leyes que discriminan a las mujeres y a las niñas por razones de género, las leyes que no sirven para hacer justicia..."; parecen constituirse en una invitación para una nueva fuente ovejuna.

La anterior reflexión indudablemente constituiría un grave riesgo para la existencia del Estado de derecho y para el monopolio constitucional y exclusivo de la institución "Ministerio Público". Los mensajes latentes para tomar justicia por propia mano, vulneran las reglas de la convivencia democrática y terminan por reforzar las medidas de represión, constituyéndose en un excelente pretexto para la reproducción del control salvaje.

2.- Durante los últimos 20 años, en México se han conquistado reformas legales en materia de delitos sexuales, se han creado programas de servicio en diversas entidades públicas, han comenzado a funcionar agencias especializadas del Ministerio Público en esa materia, se han fundado centros de orientación y asistencia relacionados con violencia intrafamiliar.

Se han ganado amplios espacios para el debate y la reflexión, la violencia de género ha salido de las cuatro paredes, del ámbito privado, hoy es una cuestión pública debatida en innumerables foros.

El impacto de esta lucha de años ha logrado también penetrar en la mentalidad de funcionarios a muchos niveles, el tema está incluido en las agendas de Gobernación, en los organismos defensores de derechos humanos y en algunas procuradurías de justicia; se encuentra también en los programas nacionales encargados de procurar el bienestar del menor y la familia (DIF).

En cuanto a delitos sexuales, las modificaciones al Código Penal culminaron en 1991 y la esencia de las mismas se dirigió a fortalecer a la parte más vulnerable del proceso: la víctima. Se cambió la denominación de los delitos sexuales por delitos contra la libertad y el normal desarrollo psicosexual, se definió y amplió el concepto de cópula y se cambió la denominación del delito de atentados al pudor por la de abuso sexual. Al estupro se le liberó de conceptos atávicos como castidad y honestidad y se le suprimió la posibilidad del perdón mediante el matrimonio del agresor con su víctima. También se tipificó, por primera vez en México, el hostigamiento sexual y desapareció el delito de raptó, al contemplar la hipótesis erótico-sexual dentro de las modalidades de la privación de la libertad.

Desafortunadamente, la mayoría de los avances señalados anteriormente no son más que el inicio de una larga serie de transformaciones que se

requieren para cambiar la condición de vulnerabilidad estructural en la que se encuentran las mujeres y los niños.

3.- La quema de leyes desconoce de un plumazo los enormes esfuerzos que una parte considerable de la sociedad mexicana ha llevado a cabo para cambiar las estructuras sociales y jurídicas que permiten la violencia de género, lo cual terminaría por disolver las reglas de convivencia democráticas para entregar la justicia a la ley del más fuerte en donde, seguramente, las víctimas serían las perdedoras.

En la carta de referencia las firmantes se abrogan una representatividad que a nadie le corresponde. Hablar en nombre de la sociedad civil y de las víctimas del delito y la injusticia para suponer que lo que estas instancias desean es la quema de leyes, constituyen en el mejor de los casos, una irresponsabilidad. Lucrar políticamente con las víctimas, es un exceso que debe llevarnos a la reflexión sobre la responsabilidad de las Organizaciones No Gubernamentales (ONG's) en esta etapa de profundos cambios y de búsqueda de fórmulas democráticas para la convivencia entre los géneros.

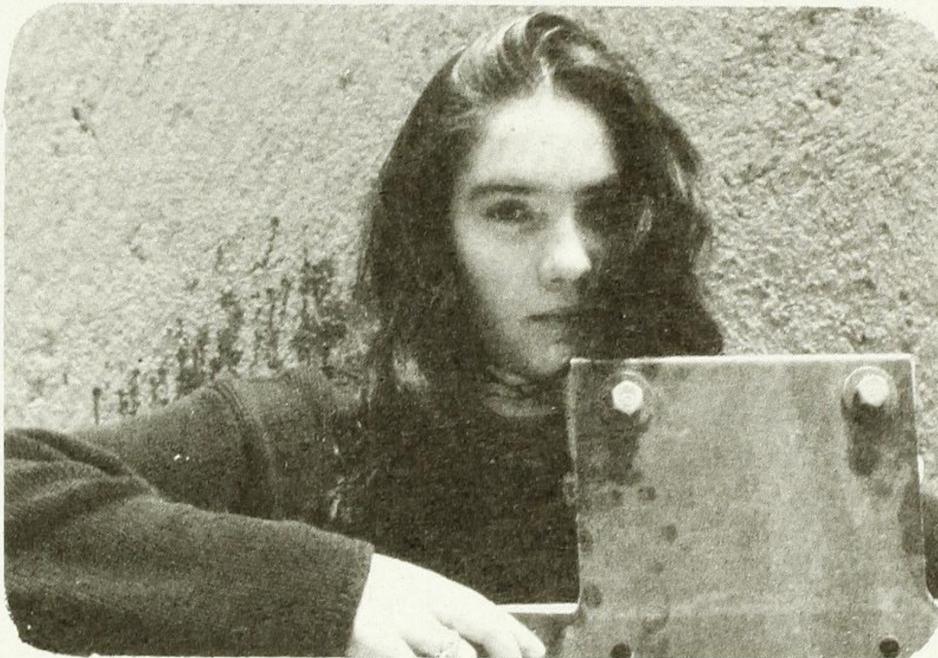
4.- Por si las banalidades anteriores fueran pocas, en la carta aludida se menciona también que como piñatas se colgará a los malos funcionarios. Francamente, ni real ni simbólicamente los palos constituyen una propuesta efectiva para la solución de los conflictos.

5.- El mismo día, en el editorial del periódico *La Jornada*, denominado "Violación: deficiencias legales y culturales", aparte de llamar la atención del lector en cuanto a graves irregularidades en casos concretos de violación, sobre las que recayó una recomendación de la CDHDF (13/97), se men-

ciona que es clara la urgencia de establecer sanciones penales más severas.

Al respecto, vale la pena comentar que no hay una legislación nacional que estipule sanciones para la violación, puesto que tal delito es del orden común y son las distintas legislaturas de la Federación las que, de manera autónoma, han establecido sanciones para tal conducta.

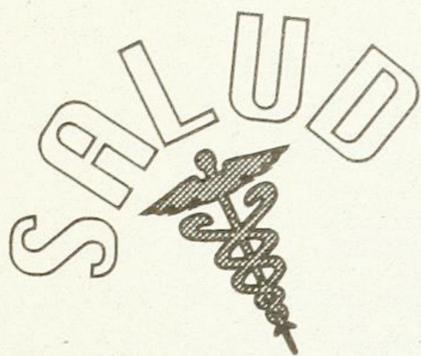
Nunca el aumento de penas ha probado ser suficiente para inhibir la comisión de los delitos, por tal razón, la afirmación de combatir la violación con una punibilidad más severa, equivocaría el rumbo que por muchos años se ha experimentado en la lucha contra la violencia de género, se ha buscado desarrollar los derechos de las víctimas y una larga serie de acciones que busquen transformar el falso binomio de que a más castigo = a menos delitos, por la fórmula anteriormente descrita; seguramente menos seductora e inmediateista pero de mayor vigor para la sociedad a la que todos aspiramos.



Lic. Gerardo González Ascencio
Profesor del Departamento de Derecho
de la Universidad Autónoma Metropolitana
Unidad Azcapotzalco



Foro: "Hacia la ciudadanización y equidad de género en los servicios de salud"



Ana María Hernández
Salud Integral para la Mujer, A.C.

Para ser ciudadanas es necesario hacerse oír. Se trata pues de debatir cómo se hacen oír las mujeres especialmente en el campo de la salud, uno de los poderes más herméticos de la sociedad.

Nos encontramos ante la posibilidad histórica de protagonizar un proceso sólido de construcción ciudadana amplia y democrática, que deje atrás modelos corporativos que por años adormecieron e incomunicaron iniciativas y preocupaciones de múltiples sectores de la población, entre ellos, a nosotras las mujeres.

Hablar del tema de mujer y salud en el marco de un proceso de transición a la democracia, implica cuestionar la condición desigual y subordinada de las mujeres en las

relaciones de poder en la sociedad, derivadas de la lógica de género y agravadas, en muchos casos por la situación de clase, esto es la feminización de la pobreza.

Desde ese plano, significa analizar y actuar desde una perspectiva de género, que incluye no sólo comparar a hombres y mujeres para identificar las inequidades entre unos y otros, sino también mirar e identificar cuales son los mecanismos que refuerzan las construcciones de lo femenino y lo masculino, ver dónde están y a partir de ahí, desconstruirlos.

Trabajar con perspectiva de género nos brinda la comprensión para entender que la desigualdad no tiene esencia ni naturaleza, que es construida y por tanto transformable.

Uno de los mecanismos centrales de la subordinación

de las mujeres es y ha sido el control del cuerpo por parte de los otros, llámese: esposo, padre o médico. Cuerpo en tanto categoría cultural, que nos permite comprender nuestra sociedad y su propia historicidad. La relación que establecemos con el cuidado del cuerpo, forma parte de nuestra propia manera de hacer cultura y sociedad.

En ese sentido, hoy no podemos hablar del ejercicio ciudadano de las mujeres respecto del mundo circundante, si ellas no han tenido las condiciones para aprender a ejercer la ciudadanía en un territorio que alude al propio cuerpo y proyecto de vida. Y cuando hablo de ciudadanía me refiero a la capacidad y derecho de las personas para autogobernarse, decidiendo de manera libre, informada y autónoma las opciones y caminos que le parezcan más adecuados de acuerdo a sus necesidades y expectativas.

Por eso, quien abandera el desarrollo democrático del país, potenciando la capacidad del ser humano para decidir, está comprometido también con devolverle a las mujeres el derecho a decidir sobre su propia vida.

En las políticas de salud dirigidas a la población, y en especial hacia las mujeres ha estado ausente ese espíritu ciudadano. La relación que las

Rotmi Enciso



usuarias establecen con el sistema de salud se da desde la negación del saber, opinión y decisión de las propias mujeres. Como se ha señalado "la cultura ha formado a los médicos bajo la idea de que el cuerpo del enfermo que tienen frente a sí, les pertenece y es mero insumo de su trabajo".

Un claro ejemplo de la desconfianza médica en la capacidad de autorregulación de las mujeres, es el menú de métodos anticonceptivos que se ofrecen en el sector salud. En reiteradas ocasiones hemos señalado la conveniencia de incluir aquellos que las propias usuarias puedan controlar, como el condón femenino y masculino. Pero desde la óptica de la "dictadura de la salud" lo que mejor convienen son los métodos que le garanticen al médico el control de los úteros y su fecundidad. Si la mujer quería otra cosa, pues ni modo. Lo más seguro para cumplir la meta es un DIU, y si rebasa los treinta quizá hasta una salpingoclasia.

En este aspecto es importante recalcar que si bien las mujeres han sido educadas para negar la exploración y acercamiento con su propio cuerpo, o sea el placer, y que para el uso de métodos de barrera ello es necesario, la experiencia nos demuestra que, una intervención educativa que ponga el énfasis en la capacidad de la mujer para conocerse e identificar sus procesos de salud-enfermedad, desde una práctica preventiva, puede ahorrar sufrimientos que hoy son cotidianos en el ejercicio de la sexualidad.

Me refiero, por ejemplo al riesgo de ETS incluido el VIH-SIDA, que está siendo un grave problema de salud de las mujeres, al no tener mecanis-

mos que le permitan protegerse de contagios. Es sabido el incremento de casos de infección por VIH, que en 1987 representaban una proporción de 14 hombres por una mujer y diez años después se ha transformado de seis a uno, con un patrón más frecuente de transmisión heterosexual.

En el Tribunal para la Defensa de los Derechos Reproductivos organizado por la Red por la Salud de las Mujeres del D.F. el año pasado, se presentó el caso de una mujer que viviendo con el VIH quedó embarazada sin desearlo. Cuando solicitó la interrupción voluntaria del embarazo, no hubo nadie en el sector salud que autorizara y realizara el procedimiento. ¿A quién le toca decidir? Nosotras sabemos que a las mujeres.

Ninguna mujer aborta por gusto, sea espontáneo o provocado. Quien toma esta difícil decisión, lo hace sabiendo que es la mejor opción de acuerdo a sus dictados de conciencia. Aún y cuando la jerarquía católica lo condena, el 88 por ciento de las mujeres que abortan se dicen católicas, y aunque está penalizado, se calcula que en México se practican dos millones de abortos al año. En estas condiciones, las mujeres son castigadas de muchas formas por atreverse a decidir.

Por su carácter clandestino, las complicaciones por aborto representan la cuarta causa de mortalidad materna. Un estudio del INPer señala que una de cada tres mujeres que aborta requiere hospitalización.

El pasado 23 de mayo el Ing. Cuauhtémoc Cárdenas, se comprometió a revisar la legislación en materia de aborto, buscando un amplio consenso



Rotmi Enciso

social que permita un acuerdo para equiparar las normas dentro del Código Penal del D.F. al conjunto de los Códigos de la República. Nos parece que el compromiso firmado debe ser una prioridad para el nuevo gobierno.

La maternidad como valor supremo y destino único de las mujeres según lo dictan las normas y preceptos sociales, constituye otro de los mecanismos que niegan el derecho a la libre decisión. Es común estigmatizar a quienes han decidido no ser madres, o quienes por algún problema están impedidas para serlo.

Pese a ello, la mortalidad materna constituye actualmente uno de los graves problemas de salud pública, teniendo como sus principales causas la hemorragia del embarazo y el parto, la toxemia, el aborto inducido y el descuido médico. Muchas de estas muertes pudieron ser evitadas. Estudios realizados en el Hospital de la Mujer demuestran que la

tercera causa de hospitalización en México, se relaciona con enfermedades derivadas de la vida reproductiva. El 13.9 por ciento de las muertes corresponde a adolescentes entre 14 y 19 años de edad.

Este dato refleja una falla de fondo al no existir programas de educación sexual para las y los jóvenes que informen y formen para el ejercicio responsable de su sexualidad. Aquí, de nueva cuenta cabe el cuestionamiento ¿por qué se considera que los y las jóvenes no tienen capacidad para tomar buenas decisiones? ¿por qué se piensa que si se habla de sexualidad con ellos y ellas, se van a volcar sin freno a la perdición del placer?

El poco valor social que se les otorga a las mujeres en tanto sujetas, se demuestra en que México ocupa el primer lugar en el mundo en mortalidad por cáncer cérvico uterino. Más de cuatro mil mujeres mueren al año por esta enfermedad y más de dos mil por cáncer de mama.

Si bien ambas enfermedades son 100 por ciento curables si son detectadas a tiempo, las tibias campañas oficiales, los recursos limitados y los insuficientes mecanismo, de difusión para advertir y prevenir sobre tumores malignos constituyen factores que cobran miles de vidas sin misericordia alguna.

Resulta indignante saber que en la SSA permanecen

3,000 muestras esperando ser analizadas. Habría que ver si las mujeres se mueren, como dicen muchos, porque no quieren acudir a hacerse la prueba, o porque cuando acuden no reciben respuesta oportuna.

Al principio de mi ponencia afirmé que se trata de debatir cómo se hacen oír las mujeres. De hecho, por muchos años las mujeres se han hecho oír mediante enfermedades psíquicas. Claro está, que este mecanismo resulta un modo doloroso y muchas veces, biológicamente riesgoso. Sin embargo, las tensiones permanentes a que son sometidas en su papel de cuidadoras de los demás (madre, hija, abuela, esposa), la competencia en el mercado laboral, la violencia intrafamiliar y sexual y la baja autoestima y poder real a que tienen acceso, las sitúa en un estado de vulnerabilidad permanente.

Quizás es aquí, en el campo de la salud mental, tan poco promocionado para el conjunto de la población y con un sesgo totalmente elitista, que la realidad de las mujeres se antoja en verdad dramática. Quizás es aquí donde mejor se expresa la representación social del deber ser femenino.

Deseable es que los programas de salud mental, tuvieran como dice Mabel Burin "el objetivo de promover la participación activa de las mujeres en la comprensión de las patologías asociadas al género y en la definición de los criterios y acciones necesarias para encarar el tema de la salud mental".

Para quienes hemos tenido el privilegio de caer en buenas manos terapéuticas resulta familiar reconocer el invaluable trabajo de descons-

trucción simbólica que nos ha amarrado y nos ha hecho infelices. Detenerme en este tema no debe traducirse en que de hoy y para siempre la salida es el diván. Existen múltiples formas de acompañar y ser acompañadas en un proceso de reflexión que brinde herramientas para que las mujeres fortalezcamos la autoestima y la capacidad de sentirnos libres y felices al tomar decisiones autónomas.

Si logré ser clara, el punto nodal de mi preocupación en relación al tema para el que se me convocó en este Foro, se resume en GARANTIZAR A LAS MUJERES SU DERECHO A DECIDIR, impulsando programas y acciones que promuevan la elección libre e informada y facilitando los mecanismos necesarios que sienten las bases para un cambio hacia la autogobernabilidad y autonomía del propio cuerpo, como premisa de un ejercicio real de ciudadanía desde las mujeres.

En el trabajo de desconstruir el entramado de factores que impiden apropiarnos de nuestra sexualidad, de nuestro cuerpo y nuestra capacidad reproductiva, las mujeres hemos elaborado la propuesta de los derechos sexuales y reproductivos. La certeza de su importancia crucial nos ha llevado a defenderlos y promoverlos en el espacio nacional e internacional.

Para quienes aspiran a representar los intereses y necesidades de las y los ciudadanos en la nueva etapa democrática tienen ese compromiso con nosotras las mujeres. Para hacer posible una Nueva Política de Salud se requiere la ciudadanía y equidad de género en los servicios de salud. *Jem*

Rotmi Enciso



El modelo de calidad: un paso más en las historias de Salud Integral para la Mujer, A.C. (SIPAM)

Esther Casanova Padilla

Estamos en pleno festejo de nuestro décimo aniversario y considero que es un buen momento para escribir sobre nuestra experiencia. Han sido años de constantes reflexiones, luchas, descubrimientos, de sueños compartidos y de muchos logros.

Para las lectoras o lectores que no sepan quienes somos les comento que SIPAM se constituye como una Organización no Gubernamental en 1987 con un proyecto de Mujer y Salud bastante ambicioso, pero no imposible.

En el transcurso de estos años hemos definido el derecho de las mujeres a la protección de la salud, a una atención de calidad en los servicios, a una amplia información sobre nuestro bienestar físico y emocional y a nuestra participación en las definiciones de las políticas públicas. Hemos abierto espacios de discusión y contribuido a la generación de una corriente de opinión de la sociedad civil favorable a las demandas de las mujeres.

En un principio en SIPAM habíamos decidido no brindar servicios médicos, considerando que ésta era una

responsabilidad del Estado. En 1991, frente a la gran demanda de las mujeres que acudieron a SIPAM y las discusiones que se dieron en el Encuentro Internacional de Mujer y Salud, celebrado en Filipinas, revisamos esta política. A finales del año empezamos a ofrecer consultas ginecológicas, que respondieran a la demanda de las mujeres y a nuestra necesidad de contar con insumos para la elaboración de propuestas de salud pública integral y con perspectiva de género.

Así fue que nos dimos a la tarea de investigar y aplicar prácticas médicas alternativas para transformar los servicios de salud dirigidos a mujeres en el terreno de la calidad de la atención, particularmente en las relaciones que se establecen entre el personal de salud y las usuarias (pacientes).

Para ello, en 1995 convocamos a mujeres representantes de 13 organizaciones no gubernamentales de diferentes estados de la República para reflexionar sobre la calidad de la atención desde la perspectiva de género. Uno de los principales logros de este trabajo fue la elaboración de la *Declaración del*

Foro: Calidad de la atención en los servicios de salud sexual y reproductiva desde la perspectiva de género que recoge la síntesis de esta experiencia.

El documento resalta que los servicios de salud con calidad en la atención dirigidos a mujeres y con una perspectiva de género son aquellos que:

- responden a las necesidades de salud integral de las usuarias con alternativas de alto nivel y respetuosos de su dignidad
- garantizan la resolución del motivo de consulta en el momento oportuno y a un costo accesible
- toman en cuenta el conocimiento que tienen las mujeres sobre sus procesos de salud, propician su autoestima, su autonomía, la percepción y



Rotmi Enciso

el ejercicio del derecho a la salud y su capacidad de decisión.

- promueven la participación consciente y equitativa de los hombres en los procesos de salud sexual y reproductiva

A partir de esta experiencia, en SIPAM decidimos llevar a cabo la creación del *Modelo de Calidad de la Atención Integral a la Salud de las Mujeres*. Para ello hemos contado con la asesoría de la Dra. Hilda Reyes Zapata del Instituto Nacional de Perinatología. Así también, la Fundación Ford nos ha apoyado con recursos financieros para la realización del proyecto.

El objetivo de este modelo es por un lado, mejorar de manera continua los servicios de salud que ofrecemos en SIPAM y por otro lado, establecer un modelo susceptible de ser replicable en diferentes ámbitos de atención a la salud, tanto públicos como privados y de organizaciones civiles.

Nuestra propuesta aspira a:

- que los médicos y las médicas actúen desde un concepto de salud integral y que sean más sensibles y comprometidos/as con las necesidades y expectativas de las usuarias, reconociendo los derechos de las mismas.
- que las usuarias participen con una actitud consciente e informada en su proceso de salud, recuperando el control sobre su cuerpo, exigiendo un trato digno y eficaz y que rechacen la división tradicional de poder que las pone en un papel de pasividad.

- que las instituciones médicas revisen y modifiquen su concepto de atención a la salud y estructura organizativa, para que su quehacer cotidiano contribuya al objetivo de su misión, que es cumplir con el mandato constitucional del derecho a la protección de la salud
- que las políticas públicas se traduzcan en programas que garanticen el acceso real y oportuno a los servicios, canalizando los recursos necesarios.

En SIPAM hemos tratado de comprender la situación específica de las mujeres que acuden a nuestros servicios, considerando todos los aspectos que intervienen en la salud; de hacerlas partícipes de sus procesos de salud/enfermedad; de informarlas de las consecuencias, de los riesgos o de las alternativas de su tratamiento. Buscamos que afirmen su derecho a la salud como un acto político y un paso importante hacia la salud de la población en general.

La construcción de este modelo ha implicado un reto para SIPAM, ya que ha sido necesaria la capacitación continua, la participación activa y comprometida de todo el equipo. Así también se requiere

de un monitoreo o seguimiento constante.

Por otro lado, este trabajo nos ha llevado a cuestionamientos profundos frente al propio quehacer profesional de las prestadoras de servicios de SIPAM; una revisión permanente de la práctica médica, reconociendo que no es fácil entender que hay otras formas de atención. Por ello consideramos de suma importancia abrir un espacio interno informativo y de reflexión que permitiera enriquecer nuestra visión. Esta construcción lleva tiempo, porque tiene que ver con la gente que está inmersa, con su historia de vida, sus posibilidades y sus aspiraciones.

La creación del modelo de calidad de atención no ha sido una tarea fácil porque es algo que no nos enseñan en las escuelas y que muchas veces tampoco aprendemos en el transcurso de nuestras vidas. Por esto consideramos que la tarea ahora es transmitir nuestras experiencias para que este modelo sea retomado en otros ámbitos.

Agradecemos profundamente a las mujeres y hombres que nos han acompañado en este camino como usuarias, asesoras/es, amigas/os o compañeras de trabajo y a todo el equipo que lo hace posible. *Jem*

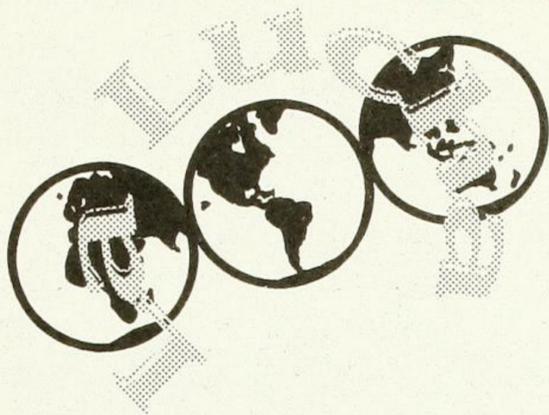
Para vivir tu embarazo con más confianza y seguridad

SIPAM te invita a ti y a tu pareja al "Curso de Parto sin Temor" todos los sábados de 8:00 a 12:00 horas, realizarán ejercicios de preparación para el parto mediante técnicas de psicoprofilaxis.

Tendrán información acerca del proceso de gestación y compartirán sus dudas, problemas y soluciones.

Para que su embarazo sea un proceso de preparación Evelia Reyes la espera en Vista Hermosa 95 bis, colonia Portales. Mayores informes al 539-9693 ó 75.

A final de cuentas, ¿quién debe decidir sobre la práctica? La muerte de una mujer por aborto, causa suficiente para abrir el debate sobre el tema



Sonia del Valle/CIMAC

A diez años de la última reforma hecha al Código Penal de Yucatán sobre las excepciones en que se permite la interrupción de un embarazo, la cifra de mil 500 mujeres que se mueren anualmente por abortos mal practicados no ha variado.

La muerte de una sola mujer, como afirma el Grupo de Información en Reproducción Elegida (GIRE), debería ser suficiente para iniciar un debate abierto, serio y responsable que lleve a la despenalización de las leyes, pues como se ha demostrado en los países en los que el aborto es legal, el número de mujeres que interrumpen un embarazo disminuye al igual que el número de muertes maternas.

Paradójicamente, los grupos conservadores han avanzado en su férrea defensa "en favor de la vida", olvidándose de las miles de muertes que provocan los abortos clandestinos y en condiciones insalubres, y pugnando porque en la Constitución se asiente en el artículo 4o. el derecho a la vida desde la concepción, como sucedió en Chihuahua a iniciativa del gobernador panista Francisco Barrios.

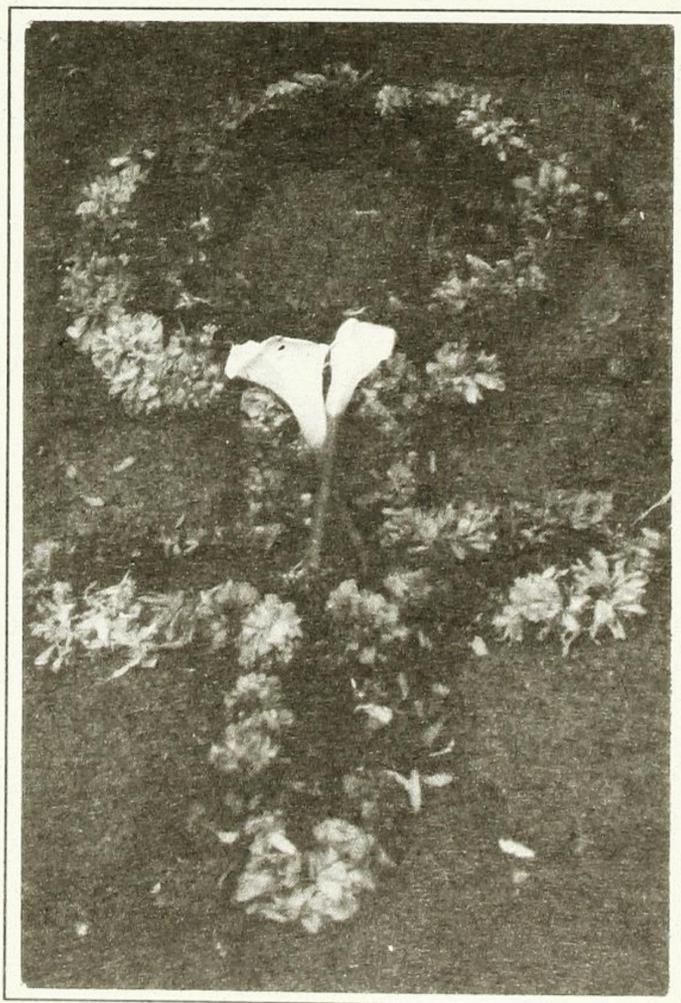
La tendencia liberalizadora de las leyes en México tiene sus orígenes en 1931, cuando en el Distrito Federal se despenalizó el aborto imprudencial, por violación y por peligro de muerte de la madre; en 1945 se modificó el Código Penal de Morelos y en 1949 tocó el turno de Aguascalientes y Sonora. Todos en el mismo sentido.

Tuvieron que pasar veinte años para que los códigos penales de los estados se empezaran a modificar. Desde 1970 el avance hacia la despenalización fue paulatino y poco a poco en manos de los congresos de los estados —en su mayoría priístas—, siete de ellos fueron modificados en esa década con las mismas excepciones que permitieron modificarlo en el DF.

Casi al finalizar la década, en 1978 el grupo Pro-Vida, el más férreo opositor de la despenalización del aborto, paradójicamente surge no como reacción a las modificaciones hechas en los últimos años por los

gobiernos de Gustavo Díaz Ordaz y Luis Echeverría sino, como afirmó su dirigente Jorge Serrano Limón, "para oponerse a una iniciativa de ley que lanzó en ese entonces el Partido Comunista en la Cámara de Diputados, pidiendo la legislación del aborto de forma libre, gratuita y voluntaria en las distintas clínicas del país".

Pese a la oposición del grupo Pro-Vida, la tendencia despenalizadora siguió su curso en momentos en que era indispensable el control de la natalidad. Así, de 1980 a 1987 se modificaron en promedio 2.5



Rotmi Enciso



códigos penales del país por año. Todos incluyeron el aborto imprudencial o culposo, por violación y por peligro de muerte de la madre, a excepción hecha en Baja California Sur, Morelos y Querétaro que no aprobaron la última excepción; Nuevo León, que no incluye el aborto imprudencial, y Tamaulipas que tampoco contempla en aborto en caso de violación.

Hubo algunos estados que incluyeron además, las excepciones por malformaciones del feto (motivos eugenésicos): Coahuila, Colima y Chiapas, Durango, Puebla, Quintana Roo, Veracruz y Yucatán, y otros nueve que lo incluyen por grave daño a la salud de la madre: Zacatecas, Tlaxcala, Nuevo León, Nayarit, Estado de México, Jalisco, Hidalgo y Guerrero.

Esta tendencia despenalizadora se detuvo en 1990 en Chiapas, donde el gobernador del estado, Patrocinio González mandó una iniciativa de ley para despenalizar el aborto "con fines de planificación familiar".

Mucho se ha comentado —y quedó asentado en la Plataforma de Acción de la IV Conferencia Mundial sobre la Mujer (Pekín 1995)— que el aborto NO es un Método de

planificación familiar, es el último recurso, pero sobre todo, como afirmó la directora de GIRE, Marta Lamas, "nadie está a favor del aborto".

Ese mismo año en 1990, en el V Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe realizado en San Bernardo, Argentina, las mujeres ahí reunidas decidieron entrar al debate informado y responsable sobre el tema, y acordaron declarar el 28 de septiembre como el Día Latinoamericano por la Despenalización del Aborto. Siete años después, la campaña va dirigida al Derecho a Decidir, porque la pregunta no es si se está a favor o en contra del aborto sino ¿quién debe tomar la decisión de abortar, los curas, el Estado, los legisladores, los abogados o la mujer sola o con su pareja?

Sin bien la campaña latinoamericana tiene un eje unificador, en México explicó GIRE, coordinador de la campaña, éste tiene cuatro ejes: abrir la discusión sobre el aborto; homologar los códigos penales con el de Yucatán; ampliar las excepciones despenalizando el aborto para las mujeres que tienen VIH/Sida; y hacer expedito el procedimiento en los casos en que se permite interrumpir un embarazo.

Debe abrirse el debate responsable sobre un tema tan estigmatizado como es el del aborto, incluyendo las opiniones de todas las corrientes ideológicas, los partidos políti-

cos, los académicos, científicos, doctores, abogados, organizaciones no gubernamentales de mujeres, para dialogar sin apasionamientos personales ni criterios políticos, porque fundamentalmente es necesario enfocarlo bajo la óptica de la salud y la justicia social, más que de moral o doctrinas religiosas, aseguró el vocero del grupo GIRE, Eduardo Castillo.

El segundo eje, continuó Castillo, la homologación de todos los códigos penales del país con el de Yucatán, y el tercero, reglamentar de manera expedita el procedimiento que debe seguir una mujer para abortar en los casos en que la ley lo permite, deben ser simultáneos al debate.

El VIH/Sida plantea un nuevo escenario en la problemática del aborto. El Programa Nacional de Salud Reproductiva y Planificación 1995-2000 señala que ocurren 500 embarazos al año en mujeres infectadas, y una cuarta parte de ellas transmite de manera directa el virus al producto.

Para GIRE, "es necesario proponer una solución humanitaria para las embarazadas, cuando descubren que están infectadas y desean terminar su embarazo. No es posible negarle a una mujer con VIH el derecho de tener un hijo, si así lo desea, pero tampoco se le puede obligar a tener un hijo enfermo o con mayores posibilidades de quedar huérfano".

Con estos ejes las organizaciones de mujeres se unen a la campaña latinoamericana por la despenalización del aborto. Ellas quieren abonar el debate, señalando que prohibir no es sinónimo de menos abortos, sino de mayores riesgos para la salud. *Jem*

fem tuvo otra hermanita y se llama Cuadernos Feministas

Isabel Barranco Lagunas

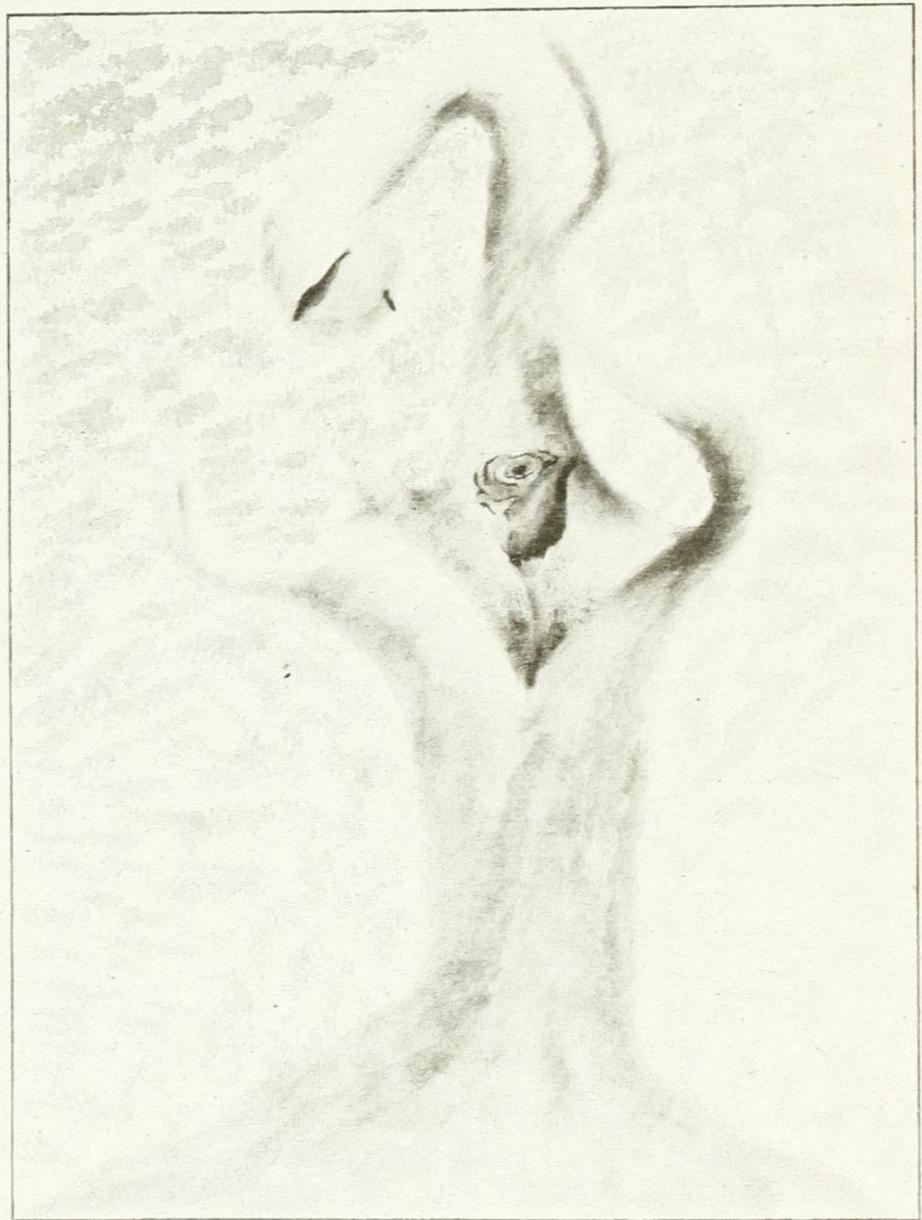
o estamos solas, ni somos las primeras... nos tenemos a nosotras”, vaticinó sonoricamente Marcela Lagarde el futuro de la nueva revista *Cuadernos Feministas*, que fue parida trece días después de la conmemoración del 2 de octubre, simple curiosidad o coincidencia, pues la tradición de la mística feminista señala al número trece como el de la buena suerte y la fortuna.

Y creemos que así será, pues una característica que la hace diferente a las demás publicaciones, es que será elaborada por las feministas que se formaron políticamente en la izquierda o que se vincularon con ella durante la década de los sesenta y setenta. Un elemento más según su directora Josefina Chávez, Josy como cariñosamente la llamamos, es que la publicación será elaborada por mujeres del movimiento amplio y feministas de diversas corrientes: “Lo que pretendemos es un encuentro y un diálogo así como un cambio democrático, una real participación civil y popular”, manifestó Josy.

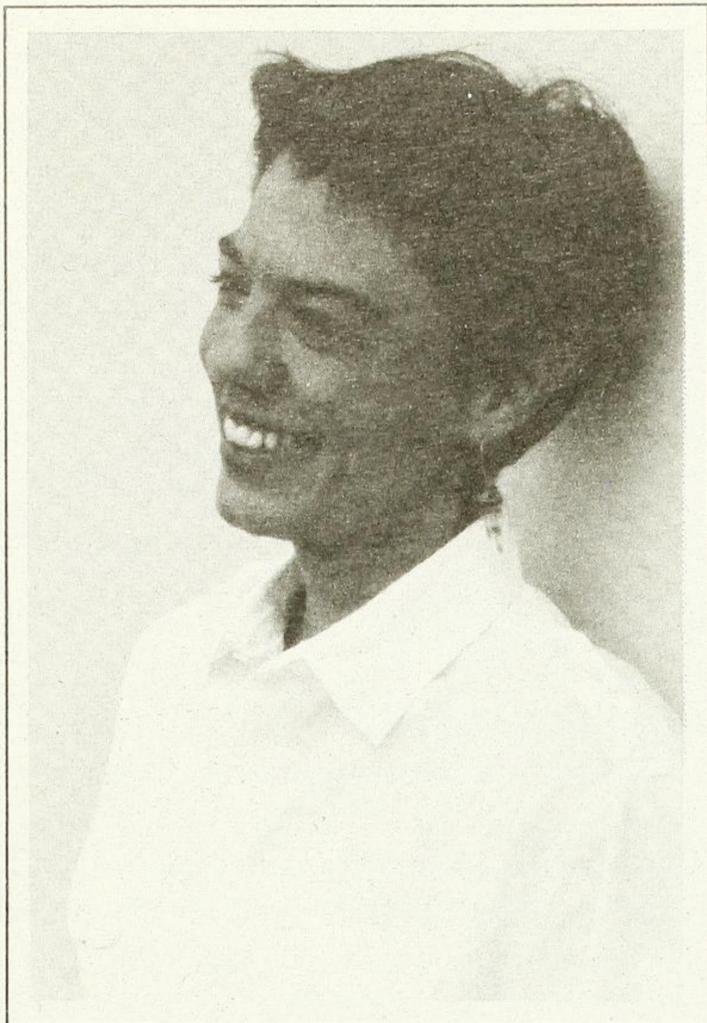
Tal y como lo dijera Cecilia Loría; “en *Cuadernos Feministas*, nos encontraremos las feministas de nuestros tiempos” como sucedió durante la presentación. “Mujeres -dijo- que tuvieron como cuna al Partido Revolucionario de los y las Trabajadoras, del Partido Comunista y del Partido Mexicano Socialista. Mujeres que salieron del partido para dar otra lucha pues no había por que esperar a que la sociedad cambiara de sistema, sino empezar con los cambios desde la familia y también como necesidad del reconocimiento. Del significado de la identidad personal de la mujer, por el cambio de vida y comportamiento de la humanidad como desafío”.

En tanto que, otra vieja militante y fun-

dadora de grupos feministas Itziar Lozano, se congratuló en presentar una revista que recuperara la lucha histórica dada tanto por los movimientos de mujeres como feministas de la época y su articulación con las luchas actuales. Las luchas del movimiento urbano popular, el reconocimiento de los derechos de las indígenas, el nuevo ser político mujer, frente al Estado, la diversidad de feminismos entre otros.



J. Lozano

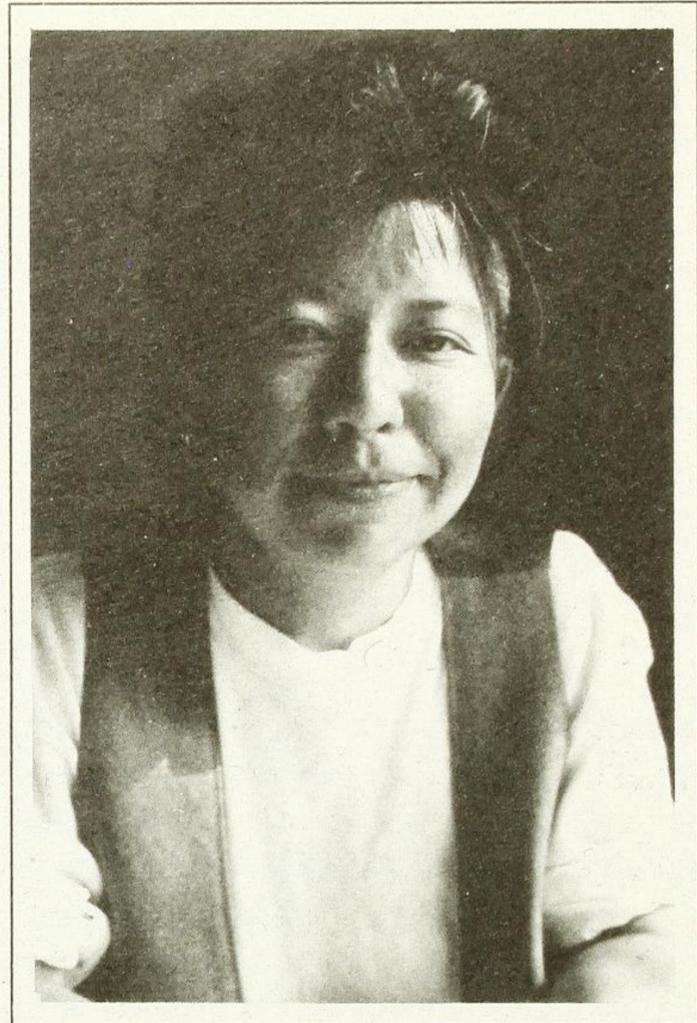


Patria Jiménez

Sobre este último tema Cecilia Loría invitó a debatir en este nuevo espacio a las posiciones divergentes del pensamiento feminista. “*Cuadernos Feministas* propone abrir el debate que incluya a todas las feministas desde sus diferentes ópticas y con ello contribuiremos a transformar la vida cotidiana”.

Siempre con una sonrisa dibujada en su cara, Marcela Lagarde, evocó a nuestras maestras de la pluma; Juana Inés de la Cruz y Rosario Castellanos, quienes para Marcela, no hubieran vivido sin la escritura, la imprenta y la publicación y sobre todo sin sus lectoras/es, que hasta nuestros días hemos vivido enriquecidas de experiencias y nuevas miradas del mundo desde aquella *meditación del umbral* para exponer *otro modo de ser*.

Lagarde invitó a las futuras lectoras a revalorizar el uso de las letras como un espacio simbólico del mundo que deseamos construir, como herencia, como otro modo de ser elaborando con cada trazo la experiencia. Al mismo tiempo que un espacio “crítico y propositivo de las mujeres de izquierda, desde la ética de cara a las necesidades de las mujeres. En contra de la pobreza y el hambre; la violencia, la exclusión y el autoritarismo. Como lugar de convivencia en donde se asuman paradigmas alternativos y no fragmentados de utopía para construir la alternativa”, parafraseó Marcela



Rotmi Enciso

Lagarde.

El comité editorial de *Cuadernos Feministas* esta formado por Fanny D'Argence, Rocío Duque, Nellys Palomo, Silvia Marcos, Patria Jiménez, Liz Maier y Marcela Lagarde y Sara Lovera.

Las secciones de la revista no están delimitadas lo que permite un juego entre los diferentes géneros periodísticos que nos llevan del pasado al presente, de la lucha urbana a la indígena, de la literatura a la propuesta fotográfica de Rotmi Enciso. El diseño esta a cargo de Ixtacihuatl Alpizar, la edición de Ana María Hernández y la dirección de Josefina Chávez.

Para quienes estén interesadas en la revista la pueden adquirir trimestralmente en librerías o solicitarla al teléfono 590-0708.

Por lo que se refiere al presente trimestre *Cuadernos Feministas* aborda los siguientes títulos: “El poder intocado vs. nuestro poderío”, “Mujeres indígenas: notas sobre un feminismo naciente” y “Elena Garro ¿un mito?”

En tiempos de crisis y caídas frecuentes en la bolsa de valores, es un verdadero desafío al que se enfrentará *Cuadernos Feministas*. Desde *fem* les deseamos la mejor de las suertes, permanencia y alternativa frente a un bloque de revistas femeninas que abarcan un mercado de más de cien mil millones de dólares en el mundo. *fem*

Bitácora de la Mujer

Guadalupe López García

EN CONTRA DE LA VIOLENCIA INTRAFAMILIAR Y SEXUAL

16 días de activismo

Anivel internacional se efectúa la campaña "16 días de Activismo contra la Violencia hacia la Mujer" con el lema "Sin los derechos de las mujeres no hay derechos humanos", y que incluye el Día

Mundial del SIDA (1 de diciembre) el aniversario de la masacre en Montreal, Canadá, de 16 estudiantes de ingeniería acusadas de ser "feministas" (6 de diciembre de 1989), y el aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos (10 de diciembre de 1948).

En México, diversas serán las actividades tanto a nivel institucional como no gubernamental, y cada día se suman más organizaciones y hombres en esta lucha emprendida por las mujeres desde hace más de 20 años.

Oficial de los Pinos. Ahí, el presidente Ernesto Zedillo destacó que la violencia familiar es uno de los más importantes orígenes de la violencia en las calles y que de aprobarse la iniciativa, la legislación mexicana se igualará a la de otros países en los que se han aprobado disposiciones en favor de la mujer y de los y las niñas (*La Jornada*, 7 de noviembre).

Asesinatos en serie en Ciudad Juárez

El gobierno estatal del Partido Acción Nacional (PAN) rechazó la creación de una fiscalía especial, demandada por varios grupos locales de mujeres, para esclarecer los asesinatos de más de cien mujeres ocurridos en dos años en Ciudad Juárez, Chihuahua, y negó que haya una relación entre esos crímenes.

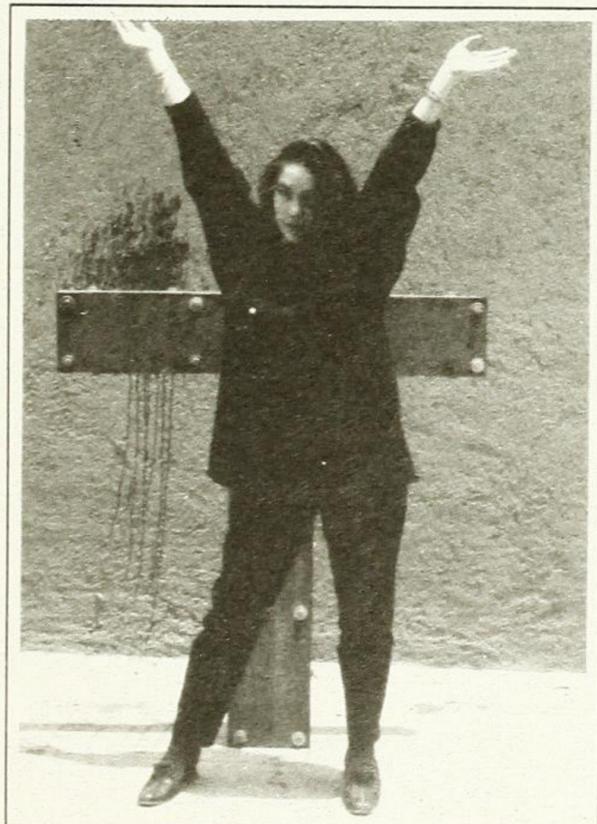
La subprocuraduría local asegura que las investigaciones van por buen camino, aunque sólo cinco de nueve presuntos asesinos están en la cárcel.

Organizaciones civiles y académicas de mujeres en el

Iniciativa de Ley

El 18 de noviembre pasado, la Cámara de Diputados recibió la iniciativa de Ley en materia de violencia intrafamiliar, en la que se destaca la penalización de la violación en el matrimonio.

La iniciativa, presentada por el poder ejecutivo y legisladoras de todos los partidos, fue dada a conocer en un acto efectuado el 6 de noviembre en la Residencia



Rotmi Enciso

estado afirman, de acuerdo con sus estudios, que hay similitud entre los asesinatos, pues las víctimas son mujeres jóvenes de cabello largo, lacio y negro, trabajadoras de alguna maquila o estudiantes, de 13 a 33 años, y sus cuerpos fueron tirados en lotes semi y desérticos. Muchas de las mujeres se encontraron atadas de manos, con la ropa a un lado de su cadáver, con un seno cercenado y violadas (*Cimac*).

Quema de Leyes en el Zócalo

La Red Metropolitana de Prevención y Atención a Víctimas quemó en el zócalo capitalino ejemplares de los códigos Penal y Civil, así como la Norma Oficial de Salud, pues, afirmaron, nada de esto se cumple dentro de los tribunales.

Por cada 10 delitos registrados, siete son por agresión contra menores de edad y mujeres, y el 90 por ciento de las demandas interpuestas no se consigna o se deja en libertad a los responsables, producto de la corrupción y del tráfico de influencias, destacó la Red integrada por varias organizaciones como ADIVAC y Defensoras Populares. La Red demandó también una depuración a fondo de los miembros que conforman el Tribunal Superior de Justicia del Distrito Federal y de los jueces penales.

Campaña Juvenil

La Coordinación General de Desarrollo y Fomento Juvenil organizó del 17 al 25 de noviembre su Campaña Juvenil

contra la Violencia hacia las mujeres y niñas en la ciudad de México, en la que se incluyeron un ciclo de conferencias en diferentes escuelas públicas y un foro, en el que participaron instituciones y organizaciones civiles.

fem participó como enlace entre esa Coordinación y grupos de mujeres cuyo trabajo se enfoca a la asesoría y apoyo legal y psicológico de mujeres, niñas y niños víctimas de la violencia sexual.

SALUD Y SEXUALIDAD

Alargan consulta sobre el PAP

Luego de la intensa movilización de la Red por la Salud de las Mujeres del Distrito Federal (RSMDF), de legisladores y organismos especializados, la Secretaría de Salud (SS) decidió alargar el período de consulta sobre la Norma Oficial Mexicana para la prevención y detección del cáncer cérvico uterino (NOM-014-SSA2-1994), el cual se cerrará en diciembre, y no en octubre, como había propuesto.

La RSMDF criticó el proyecto de la NOM que excluía a las jóvenes de la toma del *papanicolaou* (pap) y ampliaba su periodicidad de uno a tres años. Ante esa situación presentó una contrapropuesta avalada por los 18 grupos integrantes de la Red.

Ramiro Moreno, quien sistematizará las observaciones hechas a la NOM, indicó que lo que se pretende es lograr una norma consensada.

Además de la Cámara de Diputados, la Asamblea Legislativa y la RSMDF,

enviaron observaciones a la NOM el Grupo Promotor por una Maternidad sin Riesgos, el Servicio de Oncología del Instituto de Perinatología, el Instituto de Cancerología y la Coordinación General del Programa IMSS-Solidaridad (*Cimac*).

Entra vigencia de la norma en Nayarit

Pese a lo informado en la nota anterior, la SS inició en Nayarit el nuevo Programa de Atención de Cáncer Cérvico Uterino, en el que se incluye la NOM en consulta. Lo anterior refleja una falta de respeto hacia la sociedad civil, aseguró Pilar Muriedas, una de las coordinadoras de la RSMDF.

El director general de Salud Reproductiva de la SS, Gregorio Pérea Palacios, afirmó que la medida se trata de una "prueba" y reiteró que habrá un presupuesto más alto destinado al programa, aunque no dijo de cuánto, cuándo y cómo (*Cimac*).

Violación a derechos reproductivos

El gobierno de México rechazó y acusó de presentar datos falsos a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), la cual le envió una recomendación sobre la política de imposición de dispositivos intrauterinos (DIU).

LA CIDH analizó las 16 denuncias de violaciones a esas garantías presentadas en el Tribunal para la Defensa de los Derechos Reproductivos, efectuado el 28 de mayo de 1996,

Día Internacional de Acción por la Salud de las Mujeres, así como 27 denuncias documentadas en los medios de comunicación de enero de 1995 a marzo de 1996.

Teresa Ulloa, directora de Defensoras Populares, afirmó que el gobierno mexicano negó su responsabilidad y la justificó con las investigaciones que se llevan a cabo (*Cimac*).

El tribunal en video

La RSMDF presentó ante la Comisión de Derechos Humanos del Distrito Federal (CDHDF) el video del Tribunal mencionado, bajo la producción del Grupo de Información en Reproducción Elegida (GIRE).

En ese acto, el presidente de la CDHDF, Luis de la Barreda, llamó a la sociedad a unir esfuerzos para garantizar que el primero y más fundamental de los derechos humanos sea respetado: la libertad.

Sexualidad y discapacidad

El Instituto Mexicano de Sexología llevó a cabo su octava jornada Sexológica que en este año tuvo como tema principal la discapacidad. Del 21 al 23 de noviembre se discutieron con especialistas los aspectos relacionados con el tema.

Se habló de adolescencia, violencia intrafamiliar, menopausia, niños y niñas de la calle, discapacidad mental y lesbianismo, así como de la presentación de los resultados de investigaciones efectuadas en los estados de Chiapas y

Yucatán.

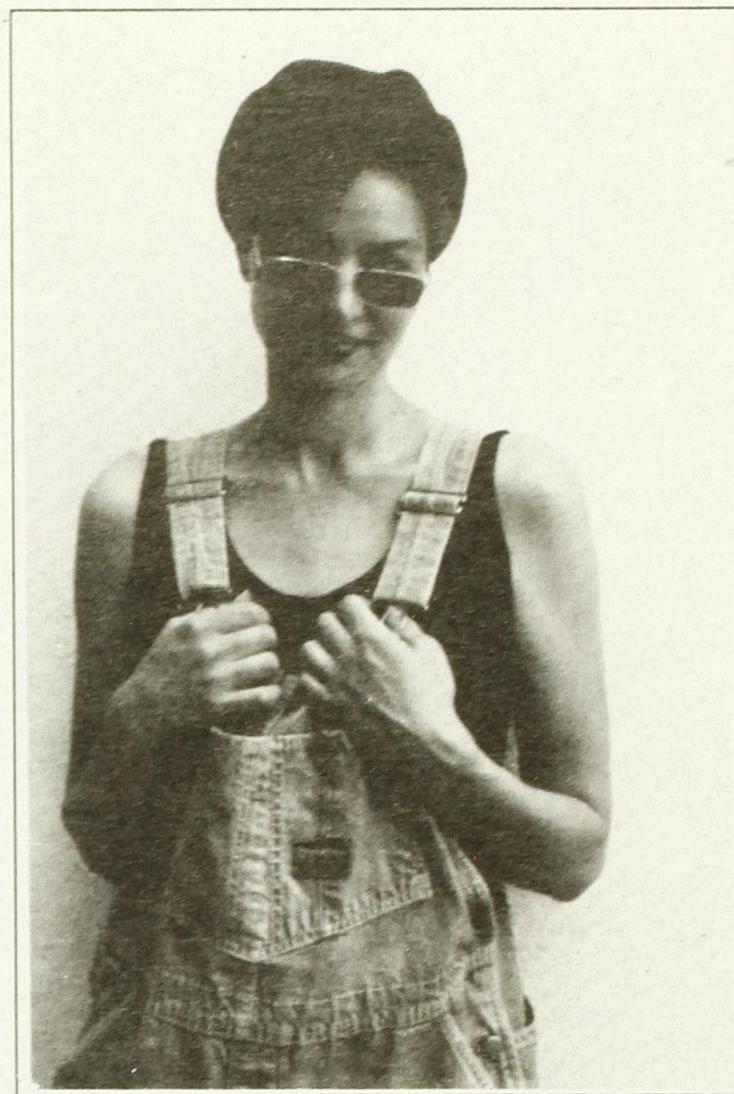
FAMILIA Y SOCIEDAD

Hacia una nueva humanidad

Representantes de unas 180 organizaciones del país participaron en el Encuentro "Mujeres y Hombres hacia una Nueva Humanidad", organizado del 3 al 7 de noviembre pasado por la Universidad Iberoamericana y Mujeres para el Diálogo, A.C. Se trataron varias temáticas relacionadas con el poder, las identidades, la violencia, sexualidad, desigualdad educativa, y el papel de la mujer en la iglesia, los partidos políticos, los movimientos armados y las insituciones de poder.

El foro fue un alto en el camino para analizar la situación y condición de las mujeres, además de lograr que algunos estudiantes universitarios se dieran cuenta de las posibilidades que tienen para intervenir en el trabajo de organizaciones de base, indicó Maricarmen Montes, de Mujeres para el Diálogo, quien puntualizó que el Encuentro fue un paso más en este querer caminar hombres y mujeres juntos.

Ahí, dijo, los hombres reconocieron que les falta mucho por avanzar y tener una actitud más abierta. Destacó que hay muchos nudos que no se han podido desatar en cuanto a la construcción de la identidad de los hombres, en relación con la de la de las mujeres que está muy trabajada. Ese aspecto es un "tremendo dique" para poder caminar en relaciones mas igualitarias en todas las áreas. Sin embargo, Montes



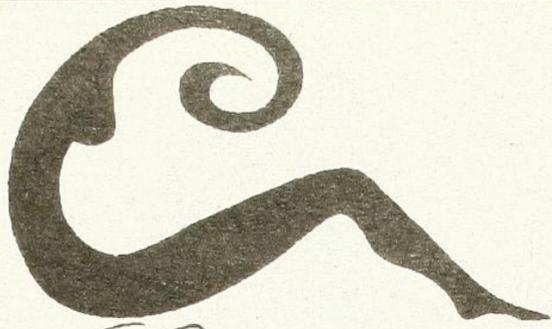
Rotmi Enciso

afirmó que en el aspecto de la educación se pudo ver que hay un avance significativo, en tanto que muchos hombres están asumiendo los papeles domésticos debido a la falta de empleo, pese a que su identidad no ha cambiado.

Otro punto que a la especialista le pareció digno de resaltar fue que los comentaristas hombres, quienes tuvieron una actitud muy abierta, reconocieron que no sabían nada del tema, y su presencia fue mínima pese a que se invitó a todas las organizaciones de derechos humanos del país. Eso es sintomático porque creyeron que era un encuentro sólo para mujeres, agregó Montes.

Feminismo indígena

La Ley Revolucionaria de Mujeres, emitida por el Ejército Zapatista de Liberación Nacional, es la primera



*Cidhal
centro
de
mujeres*

**EL CENTRO DE DOCUMENTACION
SOBRE LA MUJER "BETSIE HOLLANTS"**

CIDHAL, A.C.

**Calle Las Flores No. 11
Col. Acapantzingo, Cuernavaca, Mor.
Lunes a sábado de 9 a 4**

Ofrece los siguientes servicios:

Préstamo de Documentos (sala,
domicilio, interbibliotecario)

Búsquedas referenciales manuales
y/o automatizadas*

Bibliografías*

Diseminación Selectiva de
Información*

Envío de documentos por fax,
correo postal y correo electrónico*

Correo electrónico:

cidhal@laneta.apc.org

Internet:

<http://www.laneta.apc.org/cidhal/index.html>

Tel./Fax:

(73) 18-20-58/14-05-86

Dirección postal:

A.P. 1-579. C.P. 62001, Cuernavaca, Mor.

aportación que hacen las indígenas al feminismo, su primer acto de independencia. A partir de las premisas de la ley puede hablarse de un feminismo indígena. ¿Hacia dónde se encamina? Aún no lo sabemos, pero lo que sí sabemos es que las mujeres zapatistas han dialogado con su propio corazón y han divinizado, quizá por primera vez, su condición femenina.

Es la reflexión que hace la escritora Elena Poniatowska en su artículo "Collar de piedras finas o espinas de maguey" en el semanario *Punto* (10 de noviembre).

Congreso de Mujeres Mayas

Una inversión de cinco millones de pesos requieren 33 proyectos productivos relacionados con el bordado, las artesanías, acuacultura y apicultura, fomento pecuario, agricultura, educación y medio ambiente, comunicación y tradición, y cambio cultural. Los planes fueron presentados en el Primer Congreso de Mujeres Mayas, el 11 y 12 de septiembre, auspiciado por el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (Unifem) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

El Congreso fue efectuado en la ciudad yucateca de Mérida con la participación de mujeres artesanas de los estados de Yucatán, Campeche y Quintana Roo. La bordadora Gloria Canche mencionó que los problemas que afrontan como productoras son la falta de recursos para invertir, tiempo para entregar oportunamente sus productos, la presencia de intermediarios que se quedan

con las ganancias y la falta de autonomía de la mujer, ya que están sujetas al permiso del marido para salir a vender (*Modemmujer/Por Esto!* y *Diario de Yucatán*).

Millones de niños y niñas víctimas de las políticas económicas

El desinterés gubernamental por mejorar las condiciones de vida de las y los menores mexicanos ha dejado a 20 millones de infantes en la pobreza y en la miseria; de ahí la urgencia para que un nuevo gobierno democrático retome el tema como prioritario, afirmó Andrea Bárcena, fundadora del Centro Mexicano para los Derechos de la Infancia (Cemedin).

En entrevista para la agencia Cimac, Bárcenas desglosó una serie de estadísticas internacionales y nacionales sobre los problemas de niños y niñas a nivel mundial: México ocupa el cuarto lugar entre 32 países con mayor mortalidad infantil; 185 mil niñas y niños menores de cinco años mueren al año por diversas causas; 10 millones trabajan en condiciones de desprotección; un millón abandona la escuela cada año; un millón 200 mil padecen desnutrición severa y 14 mil viven en las calles de la ciudad de México.

Defensa de la educación laica

La sociedad mexicana debe frenar los ataques de la jerarquía católica a la educación laica, pues su defensa es la única garantía de pluralidad en la transición a la democracia, afir-

maron participantes en la mesa redonda que con el tema organizó el Grupo de Información en Reproducción Elegida (GIRE) en noviembre pasado.

POLÍTICA

Más mujeres al Congreso

En toda la historia parlamentaria de México, sólo el 9.7 por ciento de curules en la Cámara de Diputados y el 10.1 por ciento en la de senadores han sido ocupados por mujeres. Así se establece en las estadísticas incluídas en el libro "*Más mujeres al Congreso*", una compilación de archivos legislativos relacionados con la obtención del voto femenino, a 44 años de ese suceso.

Como una recopilación única en su género fue calificada esa edición del Programa Nacional de la Mujer (PNM) por la senadora panista María Elena Álvarez de Vicencio, durante la presentación de la obra ocurrida en el Palacio de Bellas Artes.

Que en la 57 legislatura México cuente con 87 diputadas y 18 senadoras obedece a que en los últimos 80 años las mujeres no sólo han participado activamente para que sus derechos políticos les sean reconocidos y aplicados, sino que han cambiado el rumbo y la forma de hacer política, se destacó (*Cimac*).

De la XLII a la LVII legislaturas, cuatro mil 472 hombres (90.3%) y 476 mujeres (9.7%) han llegado a ser diputados y diputadas, y 566 hombres (89.9%) y 64 mujeres (10.1%) han sido



Rofmi Enciso

senadores y senadoras.

Compromisos en Jalisco

Después de las elecciones en Jalisco el 9 de noviembre, cuando se eligieron diputados locales y presidentes municipales, se espera que los triunfadores cumplan los compromisos adquiridos por la equidad de las mujeres.

Un mes antes, la coordinación de Organizaciones no Gubernamentales en la entidad, instituciones y asociaciones políticas convocaron a los candidatos a puestos de elección popular para firmar nueve compromisos hacia la equidad entre hombres y mujeres.

Entre ellos se destaca promover la creación en el Congreso local de la Comisión de Equidad y Género con carácter permanente, apoyar la creación del Programa Estatal de la Mujer, legislar en materia de violencia intrafamiliar y prohibir que se exija en los centros de trabajo el examen de gravidez para poder trabajar.

INVESTIGACIÓN Y ACADEMIA

Economía feminista

La Universidad Nacional Autó-

noma de México (UNAM) imparte desde hace dos semestres la materia optativa Economía Feminista, en la División de Posgrado de la Facultad de Economía, a cargo de Jenny Cooper y Teresa Rendón. El objetivo es sensibilizar e impulsar el reconocimiento político de la economía doméstica pri-

vada, tradicionalmente a cargo de las amas de casa, la cual, si se tomara en cuenta para medir el Producto Interno Bruto (PIB) en México, éste aumentaría en once por ciento.

Lo anterior fue establecido por Cooper, quien manifestó que la exclusión del trabajo doméstico y social de las mujeres de las cuentas nacionales se basa en parámetros masculinos, lo que provoca un error de precisión en los criterios censales.

En el año que lleva la materia, la han tomado seis hombres y diez mujeres.

Premio Susana San Juan

La alemana Susana Ingler y el mexicano Enrique Aguilar ganaron el ensayo literario "Susana San Juan", convocado por el PNM y el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, con un trabajo sobre el tratamiento en la literatura mexicana del siglo XX de Carlota, emperatriz de México.

MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Red Nacional de Periodistas

Del 20 al 23 de noviembre se

efectuó en la ciudad de México la Primera Reunión de la Red Nacional de Periodistas, convocada por Comunicación e Información de la Mujer (Cimac), en la que se evaluó el trabajo conjunto de la Red entre septiembre de 1995 y octubre de 1997, se discutió la forma de decisiones de su futuro y se establecieron compromisos para la Campaña Mundial de los Derechos Humanos de las Mujeres.

CULTURA

Homenaje a Yourcenar

La coordinadora Mujeres en el Arte (ComuArte) y el Colectivo Mujeres en la Música, A.C. homenajearon a la escritora Margerite Yourcenar a diez años de su muerte, con una serie de actividades que incluyó exposición de obras plásticas, conciertos, danza y teatro.

ComuArte tiene como principal propósito dar a cono-

cer la obra artística de aquellas mujeres que no han tenido aún un reconocimiento pleno, a través de eventos culturales encaminados a rescatar el trabajo colectivo bajo una visión más humanizada del arte, que permita compartir y dar a conocer su trabajo sin competir.

En "Fuegos, homenaje a Margerite Yourcenar" participaron Laura Elena Padrón, Martha Hilda Contreras, Margarita Botello, María Luisa Medina, Rosa Eugenia Ramírez, Lourdes Valenzuela, Leticia Armijo, Cecilia Herrera, Bibiana Dueñas y Yan María Yaoyólotl, entre otras.

CURSOS Y TALLERES

CAM "Margarita Magón"

El Centro de Apoyo a la Mujer (CAM) organiza actividades permanentes sobre la autoestima, la condición social de la mujer, sexualidad y derechos

reproductivos, poder y liderazgo, derechos y salud. Tiene campañas permanentes de prevención del cáncer cérvico uterino y de abuso sexual a menores.

El 11 de diciembre realizará el de meditación, de 17 a 20 horas con una cooperación de diez pesos. Informes al tel. 5-19-58-45.

El CAM se fundó en 1986 y ha dado atención a 15 mil mujeres de escasos recursos. En este año llevan dos mil.

ADIVAC

La Asociación para el Desarrollo Integral de Personas Violadas (Adivac) organiza el Seminario-Taller "Violencia y abuso sexual", del 1 al 5 de diciembre, de 17 a 20 horas. Cupo limitado a estudiantes, profesionistas e interesados en dar orientación médica, legal y apoyo emocional a personas que hayan sufrido una agresión sexual. Informes al 2 77 55 92. 



FONDA SAN ANGEL

RESTAURANTE • BAR

MAS ALLA DE LA BUENA COCINA...

EN EL CORAZON DE SAN ANGEL

DESAYUNO • COMIDA • CENA

**PLAZA SAN JACINTO # 3, SAN ANGEL
JUNTO AL BAZAR DEL SÁBADO**

TELS.:

550•16•41 550•17•21 550•19•42

Talladoras de Montaña (Mujeres en cintas de amor)¹

Cuatro mujeres, cuatro voces

fem. **libris**



Guadalupe Chiunti Sánchez

Seminario de poesía escrita por mujeres
Instituto de Investigaciones Lingüístico-Literarias
de la Universidad Veracruzana

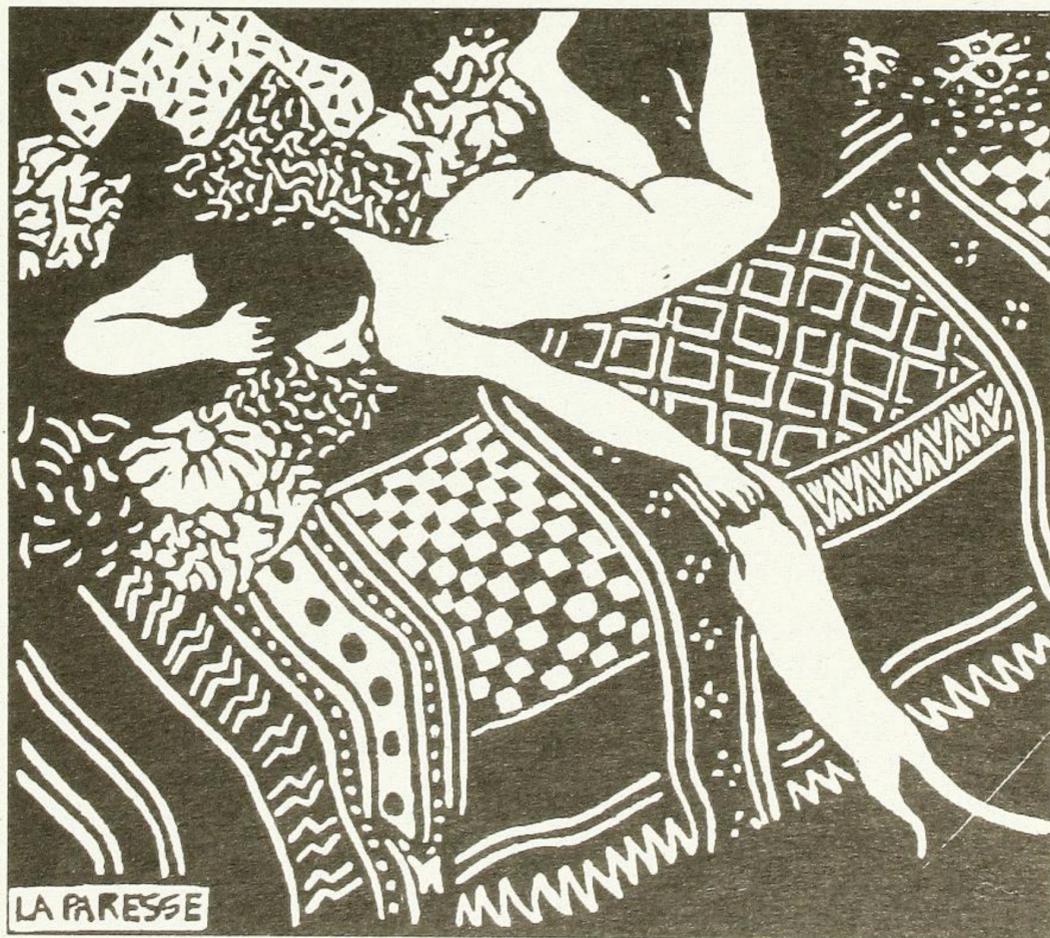
Talladoras de Montaña es el nombre de la Hermandad esotérica a la que pertenecen Catalina y Mercedes, pero antes que ellas, la abuela de la primera y la madre de la segunda, quienes a su tiempo se iniciaron en el conocimiento y penetraron en la sabiduría que encierra el Manuscrito de los Manuscritos, bebieron el despertar del agua cerúlea del Manantial de los Susurros, se internaron en las misteriosas cuevas de la montaña del Tepozteco y alcanzaron a ver su rostro reflejado en el soplo de agua del anillo de flor de Chompantle, suceso que señala la superación de la prueba y la trascendencia a un nivel superior. Todos estos objetos y elementos simbólicos forman parte del ritual que acompaña la ceremonia de la liberación ofrecida a toda mujer que se atreva a explorar en las cavernas oscuras de su interno y a repasar su negrura en las cintas de un cassette o en la superficie de un papel, es decir, tallarla en y por la escritura, ejercicio no exento de dolor y sufrimiento.

La leyenda de Ameyhale cuenta el origen de esta hermandad entre mujeres y la relaciona directamente con "La Escritura", ejercicio que posibilita el paso a la trascendencia. Específicamente la escritura *Cihuatzin*, definida en el relato como la "Escritura

en manos de mujer". Por la dinámica escritural las mujeres habrán de revivir sus más íntimos temores, sus más recónditas vergüenzas, sus más profundas heridas para, en este proceso, encontrar su expresión personal, su lenguaje propio. Sin embargo, no se trata de quedarse en el lenguaje mismo como una actividad estética o terapéutica, sino de trascenderlo y, en esa trascendencia, alcanzar la transmutación:

*-Hurga en tu entraña. Horada tu corazón.
Penetra en tu alma de Talladora. Es el momento de escribir. Abrele paso a la escritura (p. 20)*

Ha llegado el momento. Atrévete. No



destruirás el mundo. Habrás de transmutarlo (p. 76)

El énfasis puesto en la escritura como medio o instrumento trascendente me hace recurrir a algunas reflexiones de Paul Ricoeur en torno al lenguaje, analizado desde una perspectiva ontológica:

El lenguaje no es un mundo propio. No es ni siquiera un mundo. Pero porque estamos en el mundo, porque nos vemos afectados por las situaciones, y porque nos orientamos comprensivamente en esas situaciones, tenemos algo que decir, tenemos experiencia que traer al lenguaje (P. 34-35)²

Y esa experiencia traída al lenguaje, y transmutada en él y por él, es la que Catalina ofrece a Mercedes:

... escucharás mis grabaciones, Mercedes... te las dirijo desde hoy, cuando empiezo echando el tiempo atrás más de una década porque debo tallar la historia de Damián como me sugirió mi abuela... (p. 126)

“... escucharas mis grabaciones”, dice Catalina. Efectivamente, previo al acto de transcribir Mercedes las grabaciones de Catalina, lo que ha hecho es escuchar su voz en las cintas, a la vez que grabar también la suya propia siguiendo el mismo método. Esto nos lleva a considerar otra manifestación discursiva: la voz, elemento que asigna una identidad singular a los personajes. Sin embargo, y a pesar de que esta categoría verbal nos remite a la oralidad, es necesario observar que ya no llega a Mercedes como una expresión viva, sino como una comunicación mediatizada por la inscripción del sonido en la cinta magnética. De aquí que tal inscripción resulte una forma escritural al tener como soporte material un espacio de registro. De cualquier manera, tanto para Catalina como para Mercedes, constituye un soporte primario en el que dejan caer sus palabras para recuperarlas después ya liberadas del peso que las atormenta, es decir, transformadas.

La dimensión de la escritura, concebida desde este punto de vista, iguala al proceso discursivo del lenguaje como trascendencia con la trascendencia de la vida misma, otorgándole una revelación más mística. Y esto es precisamente lo que me interesa destacar del relato: la repetición de las historias de estas mujeres, su

tallado constante en una variación de formas de expresión, ya sea como voz, como escultura, como escritura, las conducirá a su más profundo vacío existencial, pero también profundamente esotérico, para resurgir dignamente a la prometida imagen clarificada de sus rostros:

-Catalina, vas a quedarte con este anillo de flor de chompantle hasta que te veas con claridad en su soplo de agua, que es una gota del Manantial de los Susurros donde Ameyhale se vio a sí misma por primera vez. Entonces se lo darás a quien tú creas conveniente. Dile que se lo llevas de parte de las Talladoras de Montaña (p. 68)

La liberación del alma adviene después del sufrimiento: todo lo que los personajes viven son pruebas, medios a través de los cuales se logrará el propósito de sus destinos. La abuela de Catalina y la madre de Mercedes representan la posibilidad del alcance místico. La búsqueda de la otredad, la entrega del amor ilimitado del que se carece, la imagen del vacío reflejado por el otro, en fin, las tempestades vivenciales del ser, empujan hasta el límite a estas mujeres en la búsqueda de su verdadera expresión y del encuentro de sí mismas.

Desde mi lectura particular, la fuerza de la novela de Amparo Espinosa está en la significación esotérica que se construye y reconstruye en el relato a través de una simbología tradicionalmente mexicana del saber cosmogónico del mundo, representada en este caso en torno a la montaña del Tepozteco.

Voy a terminar con las últimas líneas que el personaje “editora” anota en la introducción, mujer a quien Mercedes le ha entregado el manuscrito para que lo publique y quien, por este mismo hecho, se instaure como la continuadora de la misión asignada a las Talladoras. En este punto, quiero agregar también que el ímpetu de la voz y de la escritura de mujer, a pesar de todos los intentos, no ha podido acallarse:

*Publicar este escrito me coloca en el umbral de mi historia. Quien lo lea, vislumbrará el suyo (p. 6) *Fem**

1 Amparo Espinosa Rugarcía, México, Diana, 1997.

2 Paul Ricoeur. *Teoría de la interpretación. Discurso y excedente de sentido*. UIA/Siglo XXI, 1995.

Nosotras
en el
Escenario

Sin Acapulco

Elvira Hernández Carballido

Desde que Baruch nació cada día de su cumpleaños nos vamos al puerto de Acapulco. A mi hijo no le gusta el pastel ni los payasos ni las fiestas, para él no hay nada mejor que correr por la playa, chapotear en la alberca y brincar alegremente las olas.

Siempre nos vamos en camión porque a ese niño encantador le gusta ver por la ventana las montañas, los puentes y el ganado que pastorea a lo lejos. De igual manera le fascinan los camiones "Tres Estrellas de Oro", los llama "papá del ruta", porque son más grandes e impresionantes que los que recorren la ciudad de México de una colonia a otra.

Como todo niño se aburre a las pocas horas y entona el clásico "¿ya falta poco para llegar?". Su carita resplandece de emoción cuando cruzamos el famoso Maxitúnel y los gritos de alegría contagian a los pasajeros cuando vemos a lo lejos la Bahía, la pirámide moderna que es el hotel Acapulco Plaza o el bloque de concreto que es el Condesa Americana.

Caminamos siempre de la estación al Club del Sol, nuestro refugio desde hace más de siete años y que nos gusta por su ambiente familiar. Baruch sabe perfectamente dónde está su chapoteadero preferido, a qué hora prenden las luces que adornan los árboles, que su mamá sólo sabe pedir piñas coladas y que su papá es

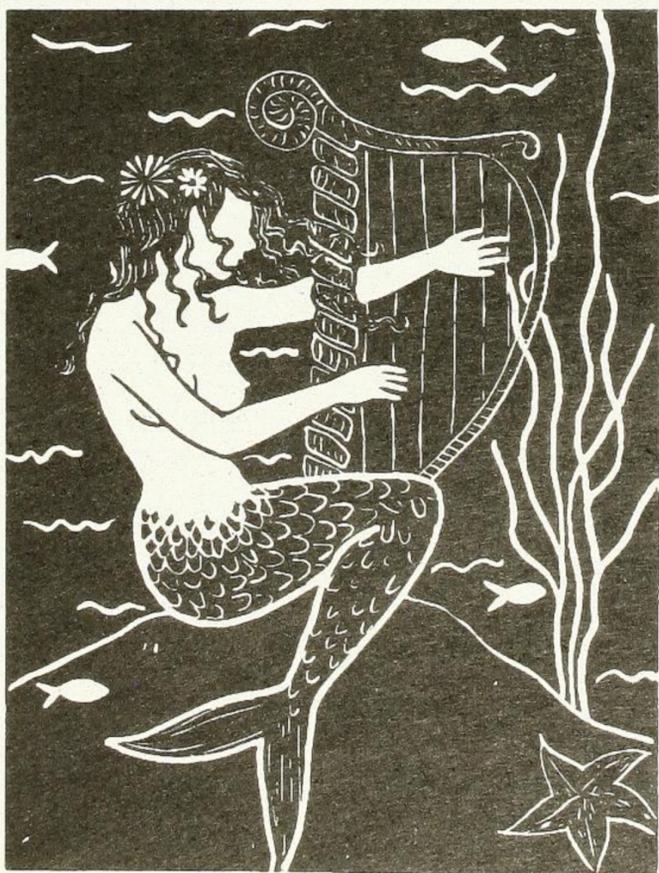
capaz de dormirse en el jacuzzi.

Desde que esa personita llegó a mi vida me he subido más de cinco veces al día a los camiones que recorren la Costera. El túnel Papagayo lo tiene embelezado, recorrerlo a toda velocidad es una de sus máximas emociones, por desgracia algunos choferes hasta nos asustan de lo rápido que van. También le encanta verlo desde el puente y mirar pasar los autos.

En la playa recoge conchitas, hace los clásicos castillos de arena y, pese a mis regaños, le gusta saborear sus brazos salados. Fue precisamente en este lugar cuando Baruch descubrió que la vida no es justa para todos, mientras jugaba alegremente con sus carritos un niño de su misma edad se nos acercó para pedirnos dinero mientras movía la panza. Mi hijo se quedó boquiabierto y preguntó: ¿Por qué pide dinero? ¿Dónde están su papá y su mamá? ¿Por qué anda solito, qué tal si se

pierde? Le explicamos que hay gente muy pobre y sólo así sobrevive, no podía creerlo y se sintió triste. Si vuelve a venir ese niño, aseguró, le voy a regalar un juguete mío.

Pese a su corta edad ya conoce a la perfección las vacaciones tradicionales-cotidianas-rutinarias de su padre-madre. Sabe que muy tempranito su papá corre por la Costera, que después de bañarnos nos vamos a desayunar a "Punta bruja", donde nos atiende un amable mesero que es mudito. A conti-



nuación es hora de irse a la playa de los chiquitines, donde las olas no son fuertes y puedes coleccionar piedritas o conchitas. Luego nos vamos al hotel para estar otro rato en la alberca. Comemos en "El amigo Miguel" o el "Buchanans". Otro rato en la playa, más tiempo en el chapoteadero y después caminar por la Costera en noches de fiesta y alegría.

Recuerdo todo esto porque a unos días del 17 de octubre, cumpleaños de Baruch, mi hijo y yo vemos por la tele otro Acapulco: destruido, con cadáveres en la mismita Costera, con fuertes corrientes de agua que se llevan autos y hasta animales, gente asustada e indignada, lodazales espantosos, montañas de arena y basura, palmeras derribadas como pinos de boliche, muerte dolor, tragedia.

Las primeras imágenes me hicieron afirmar que no podíamos ir esta vez a nuestro querido Acapulco. Al otro día cancelé las reservas pese a que la señorita de la agencia me aseguraba que al hotel no le había pasado nada. Eso es bueno, le respondí, pero me parecería un acto bastante inhumano irme a pasear a un lugar donde a pocos metros la gente está

sufriendo.

Entonces pense en mi amigo el mesero mudito (ojalá no le haya pasado nada), en las camareras con su clásico acento acapulqueño que platican contigo alegremente mientras asean tu cuarto, en los maleteros serviciales hasta la ignominia. Recuerde a todas esas mujeres que te hacen trencitas en la playa y aunque te niegues rotundamente siempre saben cómo convencerte. En los niñitos que te piden un peso luego de cantar desentonados pero con mucho sentimiento. Recordé al señor de la playa Papagayo que siempre nos trae las cervezas en su punto, que le regaló una estrella de mar a Baruch y lo felicitó encantado cuando mi hijo decidió regresarla al mar.

Las noticias informan de muertos y desaparecidos, los programitas de nota roja abusan de lo ocurrido para repetir miles de veces que ellos llegaron primero al lugar de los hechos. Escuchamos testimonios desgarradores y hasta el gesto impotente de Zedillo impresionado cuando alguien le dice que su hijo, uno de los niños más aplicados del país, murió, "Paulina" se lo llevó.

Nuestro Acapulco, el de los turistas clasemedieros resultó muy dañado, pero los locutores insisten en decir que lo peor es dejar de ir a vacacionar porque a la zona turística no le pasó gran cosa.

Nosotros nos negamos a ir por solidaridad con el pueblo acapulqueño, ése que casi no conocemos, ése que nos asusta cuando pasamos de rapidito, ése que nos indigna porque es pobre y está abandonado, ése que está formado por gente que nos atiende amablemente en la playa, que nos arregla nuestras camas, que nos sirve de comer, que nos pasea en lancha, incluso ése que alguna vez nos tuvo que asaltar en El Revolcadero.

También por la tele veo la solidaridad de nuestro país y la corrupción de los de siempre. Admiro más a mi mamá que ya tiene listos sus paquetes para donarlos, mis hermanas se organizan para enviar despensas, y en la facultad los chavos donan aunque sea un peso para la causa.

Este mes de octubre nos quedamos sin Acapulco, la herida todavía sangra y será difícil regresar sin recordar a cada paso la tragedia, la impotencia, el dolor. Pero Baruch asegura que feo o bonito él siempre va a querer nuestro Acapulco, mientras tanto se acerca a la pantalla y trata de acariciar con ternura los lugares destruidos. *fem*

CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES

EN
EL
1060 AM
CONTAMOS
CON
UN
EQUIPO
PROFESIONAL
DE
LA
NOTICIA



ESCUCHE LOS NOTICIARIOS "PULSO"

LUNES A VIERNES

Mañana: 08:00 horas
Tarde: 14:30 horas
Noche: 20:00 horas

FIN DE SEMANA

Sabatino: 14:30 horas
Dominical: 14:30 horas



“La más faulera”

un presente navideño

DE
ATLETAS

Elina Hernández Carballido

Estamos a punto de terminar 1997. Más allá de la comercialización que estas fechas decembrinas representan, puede ser un buen pretexto para regalar algo a un amigo, amiga, pareja, etcétera.

Sin lugar a dudas un buen presente siempre será un libro. Pero, ¿de qué clase? ¿novelas, cuentos, poemas? ¿de crítica social, de amor, de historia...? Con estas dudas podemos perdernos y nunca decidirnos. Me gustaría despedir este año en nuestra columna *De atletas* con una sugerencia sobre qué tipo de libro regalar. ¿Ya adivinaron? ¡Claro, qué tal si obsequian un libro sobre deportes, escrito por una mujer y que habla de una joven basquetbolista!

La más faulera, de Mónica Lavín, es una novela editada por Plaza & Janés que pretende “conquistar a los jóvenes para la lectura” con un tema poco manejado en México: el deporte, y más que eso, el deporte de mujeres.

SE INAUGURA LA NOVELA DEPORTIVA MEXICANA

Mónica Lavín, mexicana, ha sido autora de varios libros de cuentos (*Retazos, Nicolasa y los encajes*, entre otros), ha sido también bióloga, editora y basquetbolista. Con el libro, dice Mónica a *La Jornada*, “me interesa que una muchachita de 13 años me diga que le gustó,

que le divirtió. Ese es un halago que va más allá de una reseña hecha por una persona metida en el ámbito de las letras”.

Esta literatura, dirigida para los jóvenes, tiene que ver con ellos, con sus intereses y debe “ser narrada con un ritmo que les pueda atraer, que tenga gracia”. En *La más faulera*, la historia es contada por su protagonista, Andrea, una joven de 15 años que vive, goza y sufre por un deporte, por el basquetbol.

“El basquetbol no es ajeno a los jóvenes de esa edad. En cualquier escuela hay una cancha, en cualquier poblado del país la hay. En todo caso sé que podría decirse que la novela es muy lineal, que no tiene gran complejidad. Cosas que no me dirían mis lectores adolescentes. Pero, siento que las estructuras están al servicio de lo que escribes y no al revés”.

Para Mónica Lavín, la literatura deportiva en México no existe, “hay algo sobre el fútbol, escrito por hombres”. El deporte tiene todos los ingredientes de la emoción, “cada juego es como escribir un cuento: hay un principio, puntos álgidos y un final. Ahora el reto es trasladar eso a las letras”.

UN RETO HECHO REALIDAD: LA HISTORIA DE ANDREA

La tensión antes, durante y después de un partido, los nervios, la ambición de ser la mejor, la competencia con las amigas, el deseo de que nuestro enamorado nos vea jugando bien, ano-



tando; las discusiones con la mamá que no entiende que el basquetbol es un buen deporte...

Todos estos sentimientos se presentan en *La más faulera*. Si alguna vez en su infancia o juventud jugo

un partido de basquetbol, estoy segura que se emocionará al leer esta novela, que recordará esos días en que llegaba a la cancha, se comprometía con su equipo, con su escuela.

Si nunca ha jugado, es más, si nunca ha tomado en sus manos un balón de basquetbol, es el momento de sentir por medio de la historia de Andrea la pasión por el deporte, la historia de una joven de 15 años que es seleccionada para representar a su escuela junto con otras chicas de su edad. No falta en la novela el romance (con Manuel), los problemas con sus

compañeras (Paloma y su lucha por el número 5), la amistad (Raquel y Araceli), las enseñanzas de su entrenador (Julián) y su aprendizaje sobre la unión del equipo, "sacar la casta", pero sobre todo el manejo de esa pasión que a veces se desborda y la convierte en "la más faulera".

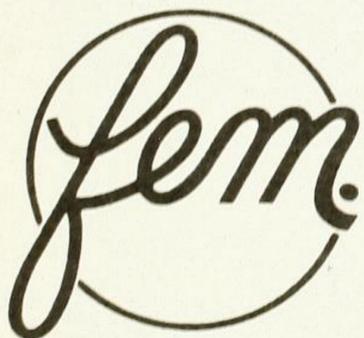
"El quinto faul fue inevitable y aunque perdimos la sensación no fue de fracaso. Julián nos dió la mano a cada una. Yo fui la última. Entonces me dió un apretón y me miró a los ojos.

"-nunca dejes que lo de afuera te derrote. Busca tu propia fuerza. Lo sabes hacer, ya lo demostraste.

"Entonces salieron las lágrimas sin pudor, quizás sin la comprensión de las demás". (pág. 62)

Para poder comprender esas lágrimas de Andrea necesitamos conocer toda su historia, su lucha por ser la mejor, por ser la integrante de un buen equipo, por ser la número 5, la capitana, su lucha por dejar de ser *La más faulera*.

La recomendación y sugerencia están hechas. *fem*



Orden de Suscripción

Difusión Cultural Feminista, A.C.

Amsterdam # 223-2

Col. Hipódromo, C.P. 06100 México, D.F.

Tel.: 564 • 99 • 51 Fax: 564 • 60 • 50

Nombre: _____

(Name)

Dirección: _____

(Address)

Colonia: _____

Ciudad: _____

(City)

Código Postal: _____

(Zip Code)

Teléfono: _____

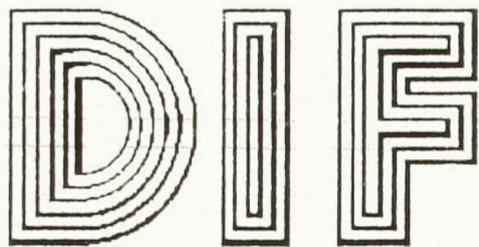
(Telephone)

Adjunto Giro Postal No. _____ por la cantidad de N\$ 100.00 por un año de suscripción a la revista *fem*. : \$ 60 USD para suscripciones en el Continente Americano

\$ 72 USD Europa

\$ 84 USD Resto del mundo

Si no desea recortar la revista, fotocopie el cupón.



LOS ADULTOS MAYORES TAMBIÉN TIENEN DERECHOS

Las personas de avanzada edad tienen los mismos derechos que las demás, pero requieren de condiciones de carácter especial, que les permitan vivir con decoro y bienestar, de preferencia en el ámbito familiar.

ENTRE SUS DERECHOS ESTÁN:

- Tomar decisiones propias sobre su persona y sus bienes
- Decidir en qué, cómo, y hasta cuándo trabajar
- Acceder a la salud, a la educación y a la cultura
- Participar activamente en la sociedad
- Disfrutar de cuidados y beneficios familiares e institucionales
- Contar con servicios sociales y jurídicos
- Vivir con dignidad y seguridad, libres de explotaciones y malos tratos



Los adultos mayores deben recibir un trato digno, independientemente de la edad, sexo, raza o procedencia étnica, discapacidad u otras condiciones, sin importar su situación económica.

Si es cuestión de planificar...[®]

Microgynon

pastillas anticonceptivas



Microgynon es la pastilla (gragea) de baja dosis, por ello los efectos secundarios se presentan menos frecuentemente. Además **Microgynon** por sus características, ha sido seleccionado para los Programas Nacionales de Salud Reproductiva.

Consulta a tu médico o Centro de Salud más cercano.

Clave de Autorización GENS-18426/96
Reg. No. 82896 SSA